Ն՝ 1396 — 1882 ԱՊՐԻԼ 11—12 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ — ՊԷՏԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Մէջիտիէ 20 զուրուշտան

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԻՉԻՆ

Պիր սէնէլիք . . . . 180 ղրշ.
Ալթը սալէդ . . . . . 90 »
Իւչ սալէդ . . . . . 50 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՉԻՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագլար իչիւն

Պիր սէնէլիք . . . . . 220 ղրշ.
Ալթը սալէդ . . . . . 110 »

30 Բարա

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԹԷՍԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՕԼԻԹԻԿԻՆԷ ԻԼՄԻՆԷ ՎԷ ՄԻԼԻՆԷ

ՎԷ ՍԱԻՐԼԻՑԻ ՀԱՄԻ ԵՒ ՎԱՃԱՌԱՅ ՏԷՐ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ Շինեմի սահիֆէյէ 5 ղրշ.
Միւնեմիւ սահիֆէյէ . . . 2 »
ԻՄԹԱՂ. Պանդա, Շերքէթ վէ սուրու սարրաֆիյէյէ այիտ.
2 վէ Շիւնեմի սահիֆէլէրէ . 6 ղրշ.
Միւնեմիւ սահիֆէյէ . . . . 4 »
Զկյատէ միւտտէթ իչիւն իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր։
Մէվատտը նաֆիյա տարիր պէնտլէր մէճմանէն գապալ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իստէ օլունմայաճագ։

30 Բարա

Իտարէխանէսի վէ մաթպասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սոգաղը քէօշէսինտէ Նումէրո 18 տէ տիր։ — Ղազէթանըն ումուրու իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆիֆէյի մէվլատտ հագգընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունաճաղը կիպի, քեաֆիֆէյի մէքեաթիպին տախի անըն ճամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 12 ԱՊՐԻԼ

ԿԻՒՆԼԻԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Տիւնքի վէքթըն իսմալը Ահվալ սէրլէվկալը պէնտը մախսուսընտա աթիտէքի ֆըգրա օգունմուշ տըր։

«Ճէղտիրը—Պահրը—Սէֆիտ վալիսի սապրգ (Ինկիլիզ) Սահտ բաշա հազրէթլէրի՝ ֆէվգէլատէ զօմիսէրլիք մէմուրիյէթիյլէ Անատօլույա ազիմէթ վէ ըսլահաթըն սիւրաթը իճրաարնա նէզարէթ իտէճէքլէրի, վէ եախօտ ըսլահաթ իչիւն Տէրսաատէթտէ պիր մէմուրիյէթ թախին օլունաճագլարը ռիվայէթ օլունուլօր իսէ տէ, հագգաթը հալ պիզճէ մէճհուլ տըր։»

Քէզալիք պու կիւնքի ճէրէյէնէ Հալէպտէ տախի օլ պապտէ չու ֆըգրա կէօրիւլմիշ տիր։

«Անատօլու Շարգ վիլայէթլէրի թէչքիլաթընճա պազը թէղէքքիւրաթ վուգու պուլմագտա օլտըղը վէ պու թէչքիլաթըն էսկիլէրինտէն նաֆի վէ տահա մազուրաթ սուրէթտէ օլուպ, եագընտա մէվգրի ֆիրլ ու իճրայա վազ օլընաճաղը մէսմու տըր։»

Կազէթաի մէզքիւր՝ տիւնքի խիւլասա նամ պէնտը մախսուսընտա տախի, ահվալը սիյասիյէճէ նազարը տըգգաթա ալընաճագ մէվզատտըն պիրինճիսի Անատօլու ըսլահաթը գազիէէսի օլտուղունը, վէ պու կիւնլէրտէ սըգճա սըգճա թէճէմմիւ իտէն մէճլիսը վիւքէլանըն պու մէսէլէյէ տարիր պազը միւթալաաթտա պուլունտուգլարը մազնուն օլտուղընը տէրմէյան իտէեօր։

Ճէրէտէ պէնտը մէզքիւրըն պիր ազ ազաղըսընտա տախի չու ֆըգրալը եազրեօր։

«Պազը վալիլէրին Տէրսաատէթէ կէսիրիլմէսի Անատօլու ըսլահաթընա զայրը միւթեալիգ օլմասընը զանն իլլեեէնլէր վէ հաթթա Իզմիր վալիսի կէմէսի հավատիսի իլէրինէ Սուրիա վալիսի տախի կէլէճէք տէեէնլէր վար տըր։»

—

Տէյալ Գէոնէլ կազէթասընըն իսկենտէրիյէտէն ալտըղը պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրրա ժէնէրալ գօնսօլոսլարը՝ Մըսրը ումուրը խարճիյէսի նէզարէթինէ պիր թագրիր թագգիմ իթմիշլէր տիր։

Ամբապի պէյ իլէ հէյէթը նուզզար՝ Էլբրաա տէվլէթլէրի թարաֆընտան ֆիրէն միւտաֆէյէ օ. ւունմայաճաղը զանընը գավիսինտէ տիրլէր։

Մըսրը միւլքիյէ դանուննամէսի թաատիլաթընը միւզաքէրէ իյլէմէք իւզրէ Ինկիլթերրա թարաֆընտան թէչքիլ օլունան գօմիսիօն՝ Ինկիլիզ ժէնէրալ գօնսօլոսը Սըր Մալէթին ռիյասէթի թահթընտա էն սօն տէֆա իճթիմա իյլէմէյ տիր։ Մըսրը տիվանը իսթիֆընտա Ինկիլիզ ազասը պուլունան Մ. Սգօթ՝ Ինկիլթերրա վէ Ալէմանիա վէ Իթալիա վէ Ֆրանսա նիզամաթընտան խիւլասա իլէ յայէհասընը թանզիմ իլէսիլ տիր։

—

Վիեննատան 13 ապրիլ թարիխիլէ Թարշա աթիտէքի թէլէկրաֆ քէշիտէ օլունմուշ տըր։

«Պալգան կէչիտլէրինտէ ասաքիր իգամէ իթմէք իւզրէ տէվլէթը Օսմանիյէ ճանիպինտէն Պուլկարիսթան հուտուտընտա ասքէր պիրիքտիրիլմէսինտէն տօյայը, իճրաթ թէպլիղաթ իչիւն Ալէմանիա իլէ Աւսթրիանըն տախի տուէլը սարէ իլէ իյթիրաքլարը շայիաբ պիէսա տըր։

«Սէլանիք վիլայէթի իլէ Պուլկարիսթան հուտուտընտա վագը ճումաատա 7 թապուր եախօտ 2 պին նէֆէր գատար ասքէր ճէմի՝ մերքէզլէրինի հուտուտ ճիվարընտա վագը Սամագօյա նագլ իտէն Սալ գօմիթէէրի ալէհինտէ պիր թէտապիրը իհթիյաթքէարանէտէն իպաբէթ տիր։ Խարիթայա աթթը նիկեահ օլունտուղու հալտէ, մէզքիւր 7 թապուր ասքէր Պալգան կէչիտլէրինէ մուվասէլէթ էյլէմէք իւզրէ տօղրուտան տօղրույա Պուլկարիսթան տախիլինտէն կէչիպ Միլիս ասքէրինէ տախի զալէպէ չալմաղա մէճպուր օլաճագ տըր։»

—

Թարշէրն պէյանընա կէօրէ, Շարգի Ռումէլի հիւքիւմէթի պու սէնէ մարտը իպթիտասընա գատար հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ վէրկի տէյնի օլան 370000 լիրայա պէտէլ եալընըզ 92000 լիրա թէէտիւէ իտէրէք, 278000 լիրա պագայա գալմըշ տըր։

—

Գահիրէտէն Տէպէյա եազըլըրընա կէօրէ, ասաքիրը Մըսրիյէի Շահանէէնին մէվկուտը՝ ֆէրմանը հիւմայունտա մուսարրահ օլան 18000 նէֆէրէ գարիպէն իպաղ օլունաճագ տըր։

50.000 նէֆէր գատար տախի պիր գուվվէի իհթիյաթիյէ մախսուսէ թէչքիլ օլունմագտա իմիշ։

—

Մէմալիքը Շահանէտ միւթէտավիլ էճնէպի կիւմիւշ սիքքէէրինէ տաիր ճանիպը Պապը Ալիտէն մէմալիքը Օսմանիյէտ մուգիմ սիֆէրատ սալթանաթը Ս. Նիկոլէ պիրէր թահրիրաթը ումումիյէ իրսալ օլունտրդընը կէչէնտէ եազմըշ իտի։ Թահրիրաթը մէզքիւրէնին պիր սուրէթի պէր վէճճը զիր նագլ ու տէրճ օլունուր։

«Լէճնէպի կիւմիւշ սիքքէէրին՝ քէսրէթլէ մէմալիքը Շահանէտ թէտավիլինտէն տօյայը թէճատիւս իտէն ույկունսուզըզլարա պիր չարէ օլմագ իւզրէ։ Շուրան տէվլէթ մազաթաաթը մուճիպինճէ էվրօրատա միւթտավիլ օմայան ռիյալարը մէմալիքը Օսմանիյէէ իտտալի մէն օլունմուշ տըր։ Վէ տիկէր էճնէպի կիւմիւշ սիքքէէրինին վէ թէտավիլտէ պուլունան ռիյալարը եալընըզ գըյմէթը հագգըյէլէրի նիսպէթինտէ միրի սանտգալարընտան գապալ օլունմալարընա գարար վէրիլմիշ տիր։

«Այնպու թէտպիր՝ մէզքիւր սիքքէէրին ֆիյմաթը ճարիյէէրիյլէ գըյմէթը հապգըյէլէրի պէյնինտէ օլան ֆարգը պիր ռուպընն իչատա պիր քէրրէթ թէնզիլ սուրէթինտէ պիր սէնէ միւտտէթտէ իճրա օլունաճագ տըր։ Մալիյէ նէզարէթի՝ գըյմէթը մէզքիւրէ իլէ թէնզիլաթը զէմանարընը միւպայիյնէ օլարագ պիր ճէտվէլ թանզիմ վէ կազէթալար իլէ նէշր իտէճէք տիր։»

ՏԱԽԻԼԻՃԷ

Մալիւմ օլտուղու վէճհլէ Տէրսաատէթ եունան ժէնէրալ գօնսօլոսու վէ գօնսօլաթօ մահքէմէսի բէյնի Մ. Մաթիուտաքի՝ վօլոստա միճէտտէն թէէսիս օլունմուշ օլան Պանդ ոը Թէսալէ նամ պանգանըն միւտիրիյէթինի տէրէօհտ իթմէք իւզրէ, պունտան ադտէմ գօնսօլոսուգ մէմուրիյէթինէն իսթիֆա իթմիշ իտի։

Մամաֆիհի Պանդը մէզքիւրընը Էվրօբայը հիսսէտարանը՝ Օսմանը Պանգասընտա իչպու եէնի պանգանըն պիր չոգ էհմամը պուլունտրդը հասէպիյլէ, Պանդ ոը Թէսալէ մէմուրլիյինի թային իթմէք հուգուրտա Պանգը Օսմանիյէ բաճի օլտուղունու պէէան իթմիշլէրտիր։ Պինապէրին Մ. Մաթիուտաքի՝ Ամթինատաքի Եունան պանգասը իլէ ադտ իթտիկի գօնթրաթօ մուճիպինճէ, մէզքիւր եէնի պանգատան լազըմ կէլէն թազմինաթը ավագ իթմիշ, վէ Ամթինատան խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, մումայիյհ գօնսօլոս՝ չիմտի տիկէր հէր նէվի միւթալէպէտէն վազ կէլէրէք։ Եինէ մահալը մէմուրիյէթը սապրգասընա կէմէք նիյէթինտէ իմիշ։

—Թարապլուսը Ղարպ վալիի սապրգը նազիֆ բաշա հազրէթլէրինէ 7500 ղրշ. մաազուլիյէթ մաշը թախսիս պուլրուլմուշ տըր։

—Գալաթատա Եօրկանճըար իչինտէ վագը պիր մէյխանէնին ուսթասը իլէ չըրաղը մագթուլէն մէզքիւր մէյխանէտէ պուլունտուգլարընը ճուվասա իրթէսի կիւնքի նիւսխէմիզտէ զիքր ու պէեանի իթտիկիմիզ սըրատա, իչպու ճինահէթ հագգընտա իլէրուտէ ալտըղընը թաֆսիլաթը տախի խապէր վէրէճէկիմիզի վատ իթմիշ իտիք։

Իմտի ալտըղընը թաֆսիլաթա կէօրէ, Գանը Մէյխանէ նամընա եատ օլունան մէզքիւր մէյխանէյի պիր չոգ վագրթտան պէրու. իսթիմլաք իթմիշ օլան վէ 60 եաշընտա պուլունան գաբատանեանին պիր մըգտար ապչէ թօքունմըշ օլտուղունու վէ չըրաղը իլէ մէյխանէտէ եաթտըղընը խըրսըզլար տույտուգլարընտա, կիճէյէրին մէյխանէյէ կէրմիշլէր։ Վէ ուգուրը իչինտէ էքսիսի տէ պօղազաեարագ։ պուլտուգլարը ազչէյի ալըգ ֆիրար իթմիշլէր տիր։ Պունուն իւզրինէ քէֆիֆէէթ բօլիսէ խապէր վէրիլմիշ։ Վէ բօլիս տէրհալ կէլիպ գաբուր գըրտրարագ իչէրի կիրտիկինտէ, պէտապտիթ իսթիեարընը վիճուտի քարչա բարչա իտիմիշ օլտուղունու կէսրմիշ տիր։ Պունուն եանընտա տա տէլիգանը չօճուգ պօղուլմուշ օլտուղու հալտէ եէրէ սէրիմիշ տիր։

Կէօրիւնիւշտէ գաթիլէր՝ ագչէսինի ենէրէտէ սագլամըշ օլտուղունու իգրար իթտիրմէք իւզրէ մագթուլը մէրգումէ պիր չոգ էղկէթ վէ իչգինճէ վէրմիշլէր տիր։ Պու պապտէ թահգիգաթա տէվամ օլունուր։

«Ճումաա կիւնիւ Դամբքէօեինտէ վուգու պուլան հարիդատէ, Գալաթատա սիկուրթա իթտիրտիկի մաղազասընա ամէջ վէրմէք թէչքիպլիսինտէ պուլունմագ մաղունիյէթիյլէ թահթը իսթինթագա ալընմըշ վէ պատէհու թէպրիյէի զիմմէթ իթմիշ օլան Մ. Նիգ օլաքի ֆիտտանինին տախի խանէսի պիլքիւլիլէ եանմըշ տըր։

—Զըմբկէղէքտէն թիրէմանը Հաֆէզանա եազըլան պիր մէքթուպտա օգունտուղունա կէօրէ, չէհրը մէզքիւրընը ճէնուպ թարաֆընտան ճէրլեան իտէն Մուրատ չալընա միւնասիպ պիր սէֆինէ ինչասընա մահալլի պէէտիյէսինճէ գարար վէրիլմիշ վէ միւնագասասը իճրա օլունմուշ տըր։

—Լվգաֆ նէզարէթի՝ 15000 ղրուշ թախսիսի իլէ 3—4 էնէ էվվէլքի պէօյիւք լոտտա ֆուրթունասընտա քեամիէն տաղրմըշ օլան Հարեմ իսքէլէսինին էէնիտէն ինչասընա միւպատէրէթ իլէմիշտիր։

—Ասաքիրը Շահանէյէ պիր գաչ կիւնտէքէ մարտ մաաշը իթա օ. ւունաճաղը կիպի, 97սէնէսինտէ տէ եալընըզ 6 մաաշ վերիլէպիլտիյինտէն, տիկէր 6 այ իչիւն վիլայէթա հէվալէլէր վէրիլճէքէ իմիշ։

—Հարպիյէ նազըրը Օսման բաշա հազրէթլէրի տիւշար օլտուղու քէյֆիպզիքտէն պու քէրրէ քէսպը սրհհէթ իտէրէք, չէգան ճումաա սէլամլըը բէսմինտէ հազը պուլունմուշ տըր։

—Մէքքաթիպը ասքէրիյէ նէզարէթի՝ էրզինճան, Խարբուրթ, Գրուսա, Ատանա վէ Հալէպտէ պիրէր բիւշարիյէ մէքթէպլէրի քիւշատրնա գարար վէրմիշ տիր։

—Պիր գաչ կիւնտէն պէրու Մարմարա իսկէլէլէրինտէն պիր խայը գուրա ասքէրի կէլտիյի կիպի, էվվէլքի կիւն տախի Մուտանիա վէ Պանտրմա իսկէլէլէրինտէն 2000ի միւթճաճուզ ուրա ասքէրի կէլմիշ տիր։

—Թահթագալէ վէ Մահմուտ բաշա ճիվարընտա կէչէնտէ վուգու պուլան հարիգէլէրտէ զայրէթլէրինտէն տօյայը թուլումպա ուճիսի բէյնի իսմայիլ էֆ. վէ իբինճի գօմիսէր Միւհմեդ պէյ, վէ Մահմուտ չավուշա պիրէր գըթա թախլիա մէտալեասը իհսան պույրուլմուշ տըր։

—Պիր իքի այտան պէրու Հալէպ ազիմէթ իլէմիշ օլան Դամաղեան Յովսէփ էֆէնտի պու կիւն Տէրսաատէթէ ավտէթ իլէմիշ տիր։

—Եէմէն վէ Հիճազ վիլայէթլէրինտէն Տէրսաատէթէ պիր թէլէկրաֆ թէլի օլմատըղընան, մէզքիւր վիլայէթլէրտէն վուգու պուլան միրաճաաթ իւզրինէ, ճիտտէ իւէ Գըրմըզը տէնիզին Մըսր սահիլինտէ վագը Սուվաքին պէնինտէ պիր տէնիզ թէլի տիր. լարագ Մըսրը թէլինէ բապթը հագգընտա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իմմիշ օլմագա, թէլէկրաֆ վէ Բօսթա նէզարէթիյլէ պիր ինկիլիզ ըգումբանիասը պէյնինտէ մէզքիւր տէնիզ թէլինին աթըլմասը իչիւն ճագ իտէն մուգավէլէնամէ թանզիմ իտիմիշ տիր։

—Թէրճէմանը Հաֆէզանը կազէթասընան նագլէն Դուրու չէվմէտ մէճլիսը մէարիֆ պաշ քէաթիպի Ադիզ պէյին 8 եաշընտա քէրիմէսինին պաղճը պիր Պուլկար գաբրը թարաֆընտան տարպ իտիմիտէն մատտա պիր օրման տախիլինտէ պօղազամագ իսթէնիլմիյի տախի եազըմշ իտի։

Պու քէրրէ Պէյիքթաշ բօլիս միւտիրիյէթի թարաֆընտան նէյր օ. ւունան պիր ժուրնալա կէօրէ, մէրգումէ գատան Պուլկար օլմայըպ Ռում միլլէթինտէն պիր պաղճը օ. ւուղու, վէ 30 սէնէսէն պէրու օ. րատա պուլունուղու հալտէ քիմ սէնին մէրգումէտէն տիկիր օվա. տըղը վէ միրը մումայիյհին գըզը եէվմը մէզքիւրտէ քէչիսի իլէ պէ. ռապէր պաղա կիրիպ պագա ֆիլիզէրինի գօբարտըղը ճիհէթլէ, մէզպուրէ թարաֆընտան տիկարը չէգարըլըղը հալտէ Ադիզ պէյ իւսթէ կէլէրէք քէնտիսի մէրգումէնի թօգաթլատըղը անլաշըլմըշ տըր։

—Ամբը ալ մէվգուֆէթլէրի էանասընտա նիսա միւսաֆիրխանէսի գաբուճըը Շէրիֆէնին օ. տասընտաքի սանտըղընը ղըբարագ 10 լիրա վէ 3 մէճիտիյէ վէ 3 երիմիրք ալթընը չարմըշ օ. լան ճէմիրէ մի զէօհրա պու քէրրէ տերտէսթ օլունարագ գօճուլարընը մարիֆէթիյլէ զէօհրանընը իւզերի պիթթէհարի, մէրգումէնին 19 մէճիտիյէյի մէնտիլ իլէ գաբղընա պաղլատըղը, վէ տէօրթ լիրայը տախի պիր չէզընա պաղլայարագ դէլէլ մէնուլէնէ սագլատըղը անլաշըլարագ չէգարարըմշ տըր։

—Լէ

ԲՐԷՆՆ ԿՕՐՉԱԳՕՓԸՆ

ԻՇՏԷՆ ԶԷՐԻԼՄԷՍԻ

Պու լեռնան իլէ Մեհմէտ Տէքզոս-Բէգ նամ Ֆրանսզ կազէթասընդն եազմըշ օլսուղոնպէր պէնտ չայանը միթալաա պուլունմաղլա, պէրվէհ�աբի թէրճէմէ վէ նազլ օլունմուշ տըր։

Բրէնն կօրչագօփը 1878 սէնէսինտէ ինիգատ իտէն Պերլին ահտնամէսինտէն պէրու ֆիլիէն կէօրիւնմէտիի բօլիթիգա մէյտանընտան պու քէրրէ բէսմէն չէքիլմիշ տիր։

Իսթիյար պաշ վէքիլ՝ մէմլէքէթինէ 60 սէնէտէն զիյատէ միւտտէթ խըտմէթ իյլէմիշ օլուպ, տէօրթ հիւքմտարընդ զէմանը հիւքիմէթինտէ մէվզի իգթիտարտա պուլունմուշ, վէ Էվրօբատա միւնագրտ էն մէշհուր ահտնամէերէ վազը իմա իյլէտիի կիպի, պիր չօգ բօլիթիգա սէֆէրլէրինտէ բէր մահիմմ իշլեր կէօրմիշ իսէ տէ, պու քէրրէ բօլիթիգա մէյտանընտան չէքիլմէսի՝ Էվրօբա բօլիթիգասընդն ճէրէեանը ումումիսինէ պիր վագատի մահիմմէ կիպի թէէսիրլի օլմամըշ տըր։ Պու քէյֆիէէթ տախի քէնտիսինէ խալէֆ օլան զաթը պիր դաշ սէնէտէն պէրու բէսմէն քէնտի մազամը ումուլունու իտարէ իթմէսինտէն, վէ պիր տէ բօլիթիգա աղբիլըղընդն մէրբէզի Բէթէրպուրկտան պաշգա պիր եէրտէ պուլունմասընտան իլերի կէլմիշ տիր։

1815 սէնէսինտէ Վիէննատա ազտ օլունան գօնկրէնին զէմանը ինիգատընտան պէրու, ումուրը ազիմէի բօլիթիդիէնին իտարէսի էլտէն էլէ կէչմիշ տիր։

Իտարէի մէզքիւրէ 1848 սէնէսինէ գատար Ավթրիանը, վէ 1848 սէնէսինտէն 1854 սէնէսինէ գատար Բուսիանը, վէ 1870 սէնէսինէ գատար տախի Ֆրանսա իմբէրաթօրլըղընդն էլինտէ պուլունուպ, սէնէի մէզքիւրէտէն իթիպարէն Ալէմանիա իմբէրաթօրլըղընա ինիդալ իյլէմիշ տիր։

Բրէնն կօրչագօփը խարիճիյէ նէզարէթի՝ 1856 սէնէսինտէ Բարիզ ահտնամէսինին ադընը միւթէզրպէն պաչլարպ, 1878 սէնէսինտէ Պերլին ահտնամէսինին ադը իլէ խիթամ պուլմուշ տըր։

Միւշարիէյէհին նէզարէթի՝ Բուսիանը Էվրօբատաքի սամիմ տօսթլարընդն խիլաֆը բիդասընա օլարադ, Շարգա դարշը աչմըշ օլուղու իլի պէօյիւք մուհարեպէնին զէմանը վուղուը արասընա թէհլիւքէ իթմիշ տիր։

Պու մուհարեպէլէրին պիրինճիսի՝ իմբէրաթօր Նիգոլայնը թէչվիգը մախսուսը իլէ վուղուպ մուշ օլուպ, իքինճիսինտէ իսէ իմբէրաթօր իլէ պաշվէքիլի պիր նէվարըշի միլլիյէ թէպահյէթ իթմիշլէր տիր։

1854 սէնէսինտէ Ավթրիանը Էվրօբատա իճրա իյլէտիի թէպէտտիւլթատան տօպչը բրէնն կօրչագօփը հիւքիմէթը միշարիէյհա ալէյհինտէ բէյտա իյլէտիի քին ու զարազ սահգասը իլէ պու մուհարէպէեէ կիրիշմիշ օլտուղունու մագամը իթհամտա պէեան իլէ Էվրօբա մէսէլէսը ազիմէսինտէ սըգ սըգ թէպտիլը խաթթը հարբէթ իյլէմէսի՝ պուտան նէչէթ իյլէմիշ օլտուղունու սէօյլեեէլէր վար տըր։

Հաթթա վագթը իլէ Բրուսիա տեվլէթինին Ֆանիմարգա վէ Ա. վօսթրիա տեվլէթլէրի իլէ Ալէմանիա հէյէթը մութթահրտէսինէ վէ իթալիա վէ Ֆրանսանը տախի Ավթրիայա գարշը վուղու պուլան թէչէպիւօլէրինի ազ չօգ ալէնի պիր սուրէթտէ թէչվիգ իյլէմէսի տէ պու քին ու զարազ աթֆ ու իսնատ օլունույօր։

Իշթէ չու էսպապը զահիրէյէ աթֆը նազար իտէճէք օլան պիր միւվէրրիսի՝ միշարիէյհին բօլիթիգասընդն սահգամ եէկեանէսի քէնտի հուպպը վաթանը իլէ հէմշէհրիլէրինին էքսէրիյէթինէ թապի պուլունմասընտան իպարէթ օլտուղունու կէօրիւր։ Պինաէն ալէյհ քէնտիսինին խաթայասը մէնսուպ՝ օլտուղու միլլէթին խաթեասը տիմէք տիր։ Միշարիէյհէ իտիլէճէք պիր թէվֆիս վար իսէ օ տա քէնտիսի կիպի մինիսթրլարընդն էսասը վազիֆէսի՝ իլճաթը էհալիյէ մուգավէմէթ կէօսթէրմէքտէն իպարէթ օլտուղու հալտէ, քէնտիսինին էքսէր ահվալտէ պունա մուվաֆֆիգ օլամամասը տըր։

Միշարիէյհին տիրլօմաթճա հաղզ պուլունտուղու գըյմէթ վէ իգթիտար իսթիհսալ իտիլէճէք պիր մէվզիին էմրը իսթիհսալին. տէ մահիրանէ տավրանմագտան զիեատէ իսթիհսալ իտիմիշ պիր մէվզիին էմրը մուհաֆազասընտա զարէթ կէօսթէրմէկէ ինհիսար իյլէմիշ տիր։ պինաէն ալէյհ 1863 սէնէսինտէ Լէհիսթան ումուրընա խարիճէն իյգա իտիլէճէք հէր նէվ միւտախէլաթը ըետտ իչիւն Բուսիանը հաղզ օլտուղու հուգուգը հէման Էվրօբանը նըսֆը-նա գարիպ պիր էքսէրիյէթը մուխալիֆէյէ գարշը միւտաֆտա իթմիշ, վէ Ասիայի վասաթի ումուրընտա Բուսիանը մէնաֆիինտէն պաշգա հիչ պիր սահգայա թապի օլմամագտա ինկիլթերրատա հէր ֆըրգանը մուխթէլֆիթի ի-լէ պէրապէր ըսրար կէօսթէրմիշ տիր։ Ֆագաթ տիկէր ճիհէթտէն Պալգան չէպիհէէդիրէսինտէ Բուսիանը նուֆուզընը թէդրիճ իտէմէմիշ տիր։ Քէնտիսինին պու խուսուստա իթթիխաղ իյլէտիկի բօլիթիգանը էն մուհիմմ նէթիճէսի Շարգ մէսէլէսինի պիր Բուսիա մէսէլէսի օմմագտան պիւսպիթիւն արի իտիպ, պիր Էվրօբա մէսէլէսի բէնկ վէ սուրէթինէ գօյմագտան իպարէթ գալտը։

Տիբլօմասիճէ 1877 մուհարէպէսի՝ պաղլարընը խաթի զանը վէճհ իլէ ժէնէրալ ինճաթիէֆին տէիլ, միւշարիէյհին (կօրչագօփը) իչի տիր։ Քէնտիսինին ՝Հարբէթթընա պաղրլը իսէ Սլավ թահրիքաթընա Շարդտա պիր մէճրաի սէրպէսթանէ հազրլա. մագ իչիւն Էվրօբանը ճիհաթը սահրէսինտէ պիր մուամէլէի մի-թէտիլանէտ պուլունտուղու կէօրիւլիր։

Լաքին պու հարբէքէթինտէ սահր բիճալը տեվլէթ կիպի միւշարիէյհ տախի ալտանմըշ տըր։ Չիւնքի քէնտիսի պիր գավմը խարճատ քէնտի թէխայիւթընը իսթիհսալ իլէ ուղրաշըր իսէ, տախիլէն սուի թէլգինատան էմին օլուր զանն իլէմիշ, եանի տեվլէթը Օսմանիյէ ալէյհինէ աշըլան մուհարեպէ՝ Բուսիատա իսթիհլալ ֆըրգասընը մահվ ու միւզմէհիլ իտէճէք ֆիքրինտէ պուլունմուշ տըր։

Ֆագաթ տահա պիր վագատ մէյտանա չըգմըշ տըր քի, խարիճտէ իճրա օլունան նիւմայիշ պիր միլլէթին քէնտի տախիլինտէքի միշքիլաթընը պէր թարաֆ իտիլէսինճէ պիր կէօնա թէէսիրի մուճիպ օլամագ վէ տախիլտէքի տիւշմէն հուտուտընը օ պիր թարաֆընտա էգիլէմէգ. լաքին միւշարիէյհ պիր ճիւմլէ իճրաաթընտա հըսսիյաթը միլլիէնին պիր խատիմը սատըգը կիպի հարբէքէթ իյլէմիշ օլտուղունտան, պունլարտան միհթէվէրիտ մէսուլիյէթը միլլէթի տախի բաճի օլմագ թապիի տիր։

1878 սէնէսինտէն պէրու Բուսիա տեվլէթի բէք միւհիշ վէգալիէ տիւչար օլմուշ, վէ իմթիեար պաշ վէքիլին՝ «Բուսիանը «պու հալի քիւսքիւնլիւինտէն «տէյիլ, պէլքի քէնտիսինի թօրլա. «մասընտան իլերի կէլմիշ տիր» սէօզլունիւ թէէսաթթուր իթմիշ տիր։

Պիր միլլէթին թօրլանմասը՝ էն սիքիւն վէ բահաթ վէ նէ՝ տէ խապը դաֆէթ տէյիլ, պիլքէ, պիլճիմէվ գուվվէի մատտիյէ վէ մանէվիէթսինին թէճարիտ ու իհ-եասը վէ թէհլիյէ վէ թէքսիրի տիմէք տիր։ Պու բօլիթիգա սաեէ-սինտէ Բուսիատա բէք պէօյիւք ըսլահաթը էգօնօմիգիյէ վէ սիեասիյէ իճրա օլունմուշ իսէ տէ, պունլարը իթմամ ու իքմալինէ մուվաֆֆագ օլունամամըշ տըր։

Իչիւնճիւ Ալէքսանտրը՝ բըրէնն կօրչագօփա խալէֆ օլմագիւզրէ ինթիխապ իյլէսիի զաթա պագըլճագ օլուր իսէ, միշարիէյհին Բուսիայա նէ լազըմ օլտուղունու բէք կիւզել անլամըշ օլտուղու կէօրիւլիր։

Էվրօբա տախի՝ քէնտի նազարընա խարիճէն պիր սուլհ ու միւսալէմէթ բօլիթիգասը արպ ու իրաք իտէն վէ տախիլէն տախի պիր ալպաթ ու թէրտագը բօլիթիգասընա խատիմ օլան մինիսթրընդն մէվզի իգթիտարա կէլմէսինի պիր նազարը խոշնուտիի թամմ իլէ կէօրիւպ ալգըշլայանագ տըր։

ԱՐԱՊԻ ՊԷԵ ԻԼԷ ՊԻՐ ՄԻԼԼԱԳԱԹ

—

Էլ ճեվ-ֆէ կազէթասը՝ մարտ 28 Բարիսի Նիւսիէսինտէ աթիտէքի ֆգրայը տէրճ էթմիշ տիր։

«Մըսըրտաքի Էլ Մէ-ֆէ» կազէթասը՝ Արապի պէյին նէյտթ վէ մէգտահի հագգընտա միւլահազաթը աթիէյի նէյր իտիյօր քի, միւլահազաթը մէզքիւրէ՝ Խալիֆամըզ պուլունան հիւքմտարըմըզ հագգընտա պաղը ալագատար ֆրգալար թարաֆընտան Արապի պէյէ աթֆ օլունան բօլիթիգալը ճէրհ ու թէզգիպ իթմէքտէ, վէ միրի միւշարիէյհին հիւանի նէյտթ վէ վաթանբէրվէրլիկինէ օլան գանաաթըմզը թաստիգ իլէմէքտէ տիր։

«Էլ Մէ-ֆէ» չէօյլէ տիյօր։

«Թան կազէթասընդն մուխպիրի՝ Արապի պէյին նէզտինէ կիտէրէք, մուխպիրը մումարիէյհ իլէ միրի միւշարիէյհ պէնինտէ չու աթիտէքի միւպահասա ճէրէեան իթմիշ տիր։

Մուխպիր։— Թիւրքիանը Մըսըրը վալիտէսի նազարըյլա պագմագտալրը պինապէրին տեվլէթը միւշարիէյհայա քէմալը րիայէթ վէ հիւմմէթտէ պուլունտուղտան պաշգա, հիւքմտարըմզը պուլունան զաթը հազրէթը Շեհրիյարի իլէ Խըտիվ հազրէթլէրի պէյնինտէ մէվճուտ օլան միւնասէպաթը տօսթանէեէ թագվիեէթ վէրմէք իւզրէ էլիմիզտէն կէլէն մէսալի ու իգտամաթը տիրիր իթմէյիզ։

Մուխպիր։— Մըսըր մէսէլէսի հագգընտա հիւքիմէթը Սէնիյէտէն հիչ պիր մուավէնէթ կէօրմէտինիզ։ պիլաքս Պապը Ալի մէսէլէի մէզքիւրէյի տէսիսէլերէ գարըշըրմահա չալըշմըշ տըր։

Արապի պէյ։— Բէճա իտէրիմ, Պապը Ալի հագգընտա տէսիսէ լուզէթինի գուլլանմայը, չիւնքի պիր վալիտէնին քէնտի էվլատը զարարընա օլարագ, անընն ալէյհինտէ տէսիսէ գուլլանմասընը ագը պաշընտա օլան պիր տաէմ խէյալընտան պիլէ կէչիրէմէզ։

«Պունուն իւզերինէ մուխպիրը մումարիէյհ՝ իպարէի մէզքիւրէյի բօլիթիգաճա պիր մէսալ գուլլանտըզընը պէյան իթմիշ իսէ տէ, Արապի պէյ՝ հէր նէ մէսալտէ իսթիմալ օլունուր իսէ օլունանմատամ քի Պապը Ալիտէն պահս օլունմագտա տըր։ իպարէի մէզքիւրէյի հիչ պիր վագթ թաստիգ իտէմէյէճէկինի տէրմէյան էյլէմիշ տիր։ Մուխպիրը մումարէյհ՝ պունու իչիտինճէ, գօնթրոլ իլէ էճնէպի մէմուրիյնի իւզերինէ նազգը քէլամ իթմիշ, վէ պունա ճէվապէն Արապի պէյ՝ գօնթրոլ իչիւն բիայէթը թամմէսի պուլունտուղունու, վէ հէյէթը նուզ զարընն տա գօնթրօլը սէքթէտտար իթմէք նիյէթինտէ օլմարգլարը-նը, վէ ֆագաթ գօնթրոլընն դուվվէթ վէ թէէսիրինի բախնէտար իթմէքտիգին գօնթրօլտա պաղը թէպէտտիւլթի իճրա էյլէմէսինի հէյէթը նուզզարընն քէնտիսինէն թալէպ իթթիկինի պէյան էյլէմիշ, վէ էճնէպի՝ մէմուրիյնինէ կէլինճէ, մէմուրիյնը մէրգումէնին իսթիխտամընա արզուսը օլմատըզընը, վէ Էվրօբա մէմուրիյնինէ թէէսիրէ օլունան ֆէվզելատէ մահալար իլէ տեյիր, իլլա մըզտարը քիֆայէ մահալթա մէմուրիյնը մէրգումէ եէրինէ եէրլի վէ եէնը թէճրիպէ մէմուրլար կէչիրմէք արզուսընտա օլտուղընը տերմէյան էյլէմիշ տիր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՎԱՆ

Շէհրը մէզքիւրտէ Մարկոս Նաթանեան էֆէնտի թարաֆընտան մաթպասմըզա կէլէն մէքթուպ տըր։

Վանայ ընկերական մակերևոյթի ներքին կողման բնակիչը և նոցա մի գըրութիւնը։

Նկարագրենք նախ այդ էակները, ապա քննենք իրենց գրութիւնը։ Երկար ժամանակէ ի վեր Վանայ մէջ մասնաւոր խմբակ մը կայ, որոյ բնակութիւնն ընկերական մակերևոյթին ներքին կողմն է։ Խմբակին գոյութիւնը երթալով որոշ գոյն մը կ'առնու և գուցէ բարոյական հիւանդութեան մը պէս ճարակի, եթէ ձեռնհաս անձինք չփութան խարել նորա ընձիւղները։ Այդ խմբակն կը համեմատի թերևս այն դասակարգին, որոյ բնակութիւնն թարրիզի կոյուղիներն կը դնէ Վ. Հիւկօ իւր «Թշուառներ»ըուն մէջ։ Հոգւոյ և մարմնոյ ամէն տեսակ բարիքներէ ու ձիրքերէ զուրկ թշուառականներ, պատուի և ամօթի զգացումէ թափուր էակներ, ուղեղի հիւանդութեամբ բռնուած ողորմելիներ, չահախնդրութեան և կողոպուտի հետամուտներ, սեղանակապութիւն անգամ ոճիր չհամարող անզգամներ, ստախօսներ, սուտ վկայելու պատրաստականներ, զրպարտելու վարժբերան ունեցողներ և սոցա նման թշուառ արարածներ, ահա սոքա են այդ խմբակին անդամներ։ Այդ կը նմանի մի գաղափարային Արշակաւանի որ կը բաղկանայ մարդկային ամէն դասակարգէ լքուած յանցապարտներէ։ Խմբակին գոյութիւնն որչափ դատապարտելի է նոյնչափ նողկալի է նպատակն, որ կրնայ համառօտուիլ այսպէս. Կոչնչանալ անդ կամ էր որ բարի է։ Այս անարժան նպատակին գործադրութեան միջոցներն զանազան են, գլխաւորն րիներով սարեսուրիւն և զրպարտութիւն։ Վաղ առնոր որ ընկերական շրջանակին մէջ ո՛և է կերպով նշանակութիւն ունի, զի անմիջապէս այդ խմբակի թշնամութեան կը հանդիպի ըստ որում ոճիր է յաչս դորա առաքինութիւն, ուղղութիւն և այն որ ըստ կարգին։ Անոնք միայն ազատ են այդ խմբակի դաւադրութիւններէն որք չունին ո՛և իցէ նշանակութիւն, զի խմբակն չուզեր և չիրնար դիմանալ տեսնելու մարդ մը որ պատիւ ունի, հաստատութիւն մը՝ որ համբաւ ունի։ Կ'երևի որ այդ խմբակն «Ամանաբլիւ մարդոց» ցանկեր ունի. ամէն տեսակ զրպարտութիւն, ամենէն վատթար ստախօսութիւն իրը հասարակ բաներ են այդ խմբակին համար։ Զի հեղինակներն ոչ խիղճ ունին, ոչ ամօթ։ Ով որ պատիւ չունի՝ ուրիշի պատուոյն խնայել չգիտեր, ով որ ամօթ չունի, ամէն ադտեղութեանց կը խոնարհի։ Եւ զի խմբակն կը պարունակէ այդպիսի դիակնացեալ մարմիններ, կը յաջողի շատ անգամ իւր չահատակութեանց մէջ։

Արդ որչափ ես կը յիշեմ, այդ խմբակն անխիղճ անուանարկել, անպատուել ջանացեր է Վանայ մէջ զով որ իւր ցանկն անցուցեր է։ Եւ իւր ցանկն անցուցեր է ամէն անոնք որ ո՛և իցէ կերպով բարձր դիրքմ՚ունեցեր են։ Այդ խմբակն է որ ասու ան մասնիկ կանուանէ, և զոմն անկրոն, զոմն խարդախ,

---

ԳԱԹԻԼԻՆ ԳԸՉԸ

(1595 Նէսարդրան պէվմ)

Սաաթ օն պիրտէն պիր ազ սօնրա պու էնտիչ՝ դահիրէն պիր սէպէպի օրմագսըզըն պէօյիւլա, հաղիզի պիր ըսրբրապը տէրուն օլտու։

—Մութլագա բէտէրիմի պու աղշամ կէօրմէլիյիմ —տէտի կէնճ զըզ քէնտի քէնտինի— մութլագա քէնտիսի Բիէր Լանտրիյէ իթտիկի վաղէրինի պանա իսպաթ իթմէլիսիր։ . . . Մ. Վիլէրին հիչ պիր թէհլիքէտ պուլունմասընդն վէ քէնտի քէնտինի թէսլիյէ իտէպիլէճէկինէ տարը պիզգամ բէտէրիմին թէէմինաթը շիֆահկէսինի իլթիմէլիյիմ։

Լիւսի՝ պիլա թէէխխիր շիւպհէլէրինի տէֆ իթմէյէ պէօյլէճէ գարար վերտիքտէն սօնրա, օ նիսպէթտէ տէ պիր սիւքիւնէթ քէսպ իթտի։

Պու գարարընն իւզերինէ տէրհալ եաթաղընտան գալգըլ, տրալ թարալ բուպալարընը հիյտի վէ բէնէրէյէ եազլարը։

Պու բէնէրէյտէն կէօղ՝ էթրաֆ տուվարը իւզերինտէն ըրխթըմա վէ օրատան տա նէհրի գատար սալըպ, թէնճա սէֆիհէսինին տավլուղպազը իլէ կիւվրթէսինին պիր գըսմընը կէօրիւր իտի։

Լիւսինն կէօզիւ վաբօրտա էճէյլէճէ բարլագ պիր ըշըգ ֆարգ իտուպ, պու ըշըգ սէֆիհէնէ մէզքիւրէնն եան թարաֆընտա աչըմըշ եուվարլագ պիր բէնչէքտէն տիտարը վուրմագտա իտի։

Պու ըշըգտան մէրգու�զըզ բէտէրինին հէնուզ ույանըգ օլտուղընը անլասըպ, օ հալտէ եանընա կիտէրէք կէօրիւշմէյէ թէմմըյլա գարար վերտի։

Եանընտաքի օտատա եաթան վէ էրզանուն պօրուլարը կիպի եիւքսէք սէսլէ խըրլասարը արա տուվարընտան լշիտիլէն Մատամ Պանշէնին ույգուսընը մէն իթմէմէք իչիւն քէնտի օտասընդն գարուսընը մէրգումէ զըզ ուսուլճանըզ աչարագ, ըշըգըզ վէ բարմագլարընդն ուճուլա նէրտիվանտէն աչաղա էնտի.— անանթաբը էվին գաբուսընդն քիլտա տալէհկինտէ չէվիրէրէք աչը, տիշարը չըգտը վէ նիհայէթ ավուտան կէչմէյէ պաշլատը . . .

Լիւսի՝ գօնաղլա արապա գաբուսընդն արաբընտա պուլունան եօլուն հէման եարբսընա վարտըլընտա, քէնտիսինէ տօղրու կէլմէքտէ օլան աղըր պիր սյագ սէսի իշիթտի . . .

Կէրի տէօնիւպ դայպ օլմագ խաթէտի խսէ տէ, վագթ եօգ խտ— կիճէ վագթը կէզէն մէրդում ատէմ հէր քիմ իտի իսէ քէօշկիւն քէօշէսինի կէչմիշ օլուպ, պիր ֆէնէրին ըշըգը տա կէնճ գըզընը իւզերինէ վուրտու, վէ օ արա պիլտիկ պիր ռէս չէօյլէ պաղըրտը.

—Բիմտիր օ՛ . . . էյլէ՞ն . . . եօղսա աթէշ իտէրիմ . . .

Պու լաղըրտըլարա պէրապէր պիր թիւֆէնկին չաթըրտըը սէսի տէ իշլտիպի։

—Աթէշ իթմէյինիզ, Բիէր —ճէվապ վերտի Լիւսի չիտտեթլէ— իթմէյինիզ . . . պէ՛նիմ . . .

Իչի պաղը թարիֆի նազապլը հայրէթտէ գալարագ գըզա տօղրու գօչտու,

—Նէ՞, մատմազէլ Լիւսի, սահիհ սի՞զմիսինիզ —տէտի թիրէք պիր սէսլէ վէ խթիղրապընը մուպէյյին էօյլէ պիշիմմիզ հարէքէթլէրլէ քի կէնճ զըզ պու հալի կէօրիւնճէ քէնտիսինի թուռամսըզ կիւլտու։

—Էհ, էվվէթ, Բիէրճիկիմ —թէքքար իթտի գըզ— պէ՛նիմ . . .

—Պիլմէմ քի ույանը՞գմըյըմ, եօղսա բուլա մը կէօրիւօրըմ . . .

—Ա՛, ույանըգսընըզ սիզ . . . բուլա մուլա կէօրտիւյինիզ եօգտը . . .

—Սիզի կէչէն ազշամքի խըրսըզը զանն խտէրէք, թիւֆէնկի չայէտ սիզ սթմըշ օլմագ իհթիմալի ագըզմա կէլտիքտէ, քեռֆիքի ազալարըմ էօլիւմ տերէճէսինտէ թիթրէյօր . . . հէյէ քի տերհալ սէս չզարըպ սիզ օլտուղու-նուզու սէօյլտինիզ . զիրա, սէօյլէյինիզ, սիզ օլտուղընըզը ֆիքրիմտէն կէչիրպիլի՞րմի խսմ . . .

Իչի պաղը քէլամընը պիր ազ քէստիքտէն սօնրա իլավէթէն տէտի .

—Լաքին պէօյլէճէ նէ՞րէյէ կիտիյօր խտինիզ . . .

—Եալընզճա պիր եէրէ կիտիյօր խտմ, լաքին մատամ քի կէլտինիզ, չիմտի սիզ պէնի օրայա կէօթիւրճէճքսինիզ . . .

—Զօգ ուզա՞գ մըտը . . .

—Իքի ատամ էօթէտտ . . .

—Կիտիլէճէք հէրին խմինի էօյրէնէպիլի՞րմիյիմ . . .

—Բէք ալա . . . թէ՛նճա վաբօրընա . . .

—Նա՞սը, —պաղրտը Բիէր— թէ՛նճա վաբօրընա՞ մը կիտիյօրսընըզ . . .

—Էվվէթ . . .

—Օրատա նէ՞ եարաճագսընըզ . . .

—Բէտէրիմի կէօրճէճիմ . . .

—Սաաթ օն պիր պուչուղը կէչէրէ՞ք . . . պէօյլէ կէճճ եարբսընա եաս զըզ պիր վագթտա՞ մը . . .

—Նէմէլլազըմ, սաաթ գաչ օլուրսա օրուն . . .

—Լաքին էֆէնտիյի իլք ույգուսընտան ույանտըրաճագսընըզ, վէ կիւլէճէքտիր . . .

—Էյի պիլիրիմ քի բէտէրիմ հէնուզ ույումամագտատը . . .

—Նէ՞րէտէն պիլիյօրսընըզ . . .

—Օտամըն բէնէրէյինտէն անըն գամարասընտա ըշըգ կէօրիւմ . . . պունտան մատատա էկէր ույգուտա խսէ պիլէ, ույանտըրաճաղըմ . . .

—Լաքին, Մատմազէլ Լիւսի, էֆէնտիյի կէօրմէք իչիւն պու գատար նի՞չիւն աճէլէ խոյօրսընըզ . . . պիր սաաթ էվվէլ բէտէրինիզին ավտէթինին սիզէ խապէր վերտիկմտէ, պու ազշամ անը կէօրմէք իչիւն օ վագթ հիչ արզու կէօսթէրմէյօր խտինիզ . . .

—Հագիգաթէն ֆիքրիմտէ եօյլէ պիր չէյ եօգ խտ օ վագթ . . .

—Օնտան սօնրա պիր չէ՞յ մի օլտու ;

Լիւսի պաղընը սալլատը վէ չէօյլէ ճէվապ վերտի .

—Հիչ պիր չէյ օլտուղու եօգտը . . .

—Իօյլէ խսէ նէ՞ վար . . .

—Լաքին —տէվամ իթտի կէնճ զըզ— պու կիճէ բէտէրիմի կէօրմէմ լազըմտը . . . բահաթ օլմամ իչիւն պու չէյ էլղէմտիր . . . վէ ումմամ քի, Բիէրճիկիմ, պէնի պունտան մէն խաէրէք, պէտտպոթ օլմամը խթէյէսինիզ...

—Սիզին պէտտպոթ օլմանըզը՞ մը խթէյիմ, մատմազէլճիկիմ —պաղըրտը իչի պաղը— Ա՛հ, Ալլահըմ . . . սիզէ պիր քէտէր վէ եա օսանճ կէլմէմէք իչիւն, քէնտիմի բարչա բարչա իթտիրիրիմ . . .

—Ռումարտմ քի պունա պու նէվի պիր ֆէտտաքեարլըզ էտէրի կէօսթէրմէդսինիզ —տէտի Լիւսի մուհասպէթլէ կիւլիւմսէյէրէք։— Պէր հայաթ գալընըզ, Բիէրճիկիմ, վէ չու գաբուզը աչմաղա իքթիֆա խտինիզ . . .

—Կիտէյիմ աչայըմ, վէ սիզ վաբօրտա պուլունտըզընըզ միւտտէթտէ պէն տէ ըրխթըմընն իւզերինտէ գարագօլ պէքլէյիմ . . .

Բիէր Լանտրի իլերիյէ գօշտու վէ Լիւսինին խթէտիկինի եարմաղա միւսարէֆտի էյլէտի .

—Պիր ազ պէքլէյինիզ, Մատմազէլ —տէտի սօնրա— գուլաղըմա պիր չօգ ատէվլերին սէսի կէլիյօր . . . կիտէյիմ պագայըմ նէ՞ տիր . . . սիզ կէօրիւնմէյինիզ . . .

(Տե՛ս)

զոմն անբարոյական և այլն և այլն կը հռչակէ։ Այսօրուան յարգածն վաղը կ'անպատուէ, երեկուան գովածն այսօր կը պարսաւէ։ Երբեմն ալ անընդհատ միևնոյն ոգւով չարունակ կը հալածէ, ցորչափ ենթակայն իւր պատուոյն մէջ կը մնայ։ Պէտք է գիտնալ որ խմբակին չատ անգամ ալ պարզ գործիք կը դառնայ ասոր անոր. զի ով որ ուզէ ուրիշ մէկն անպատուել, եթէ այդ խմբակին դիմէ, դիւրաւ կը յաջողի, և մինչև անգամ կարող կըլլայ գտնել անկէ սուտ վկայներ և սուտ երդումնոյներ։ Իսկ եթէ անձնարարութիւն մը ընել ուզողներն միանգամայն անդամակցին խմբակին, խիստ չատ աւելի պատիւ կը գտնեն ու աւելի դիւրաւ կը հասնին իրենց նպատակին։ Ցաւալի է տեսնել որ օր ըստ օրէ կըստուարանայ այդպիսեաց թիւն, քան թէ կը նուազի։ Մեք արդահատանք և կարեկցութիւն կ'զգամք ընկերային կեանքէ դրսի խաւարն թափառող այդ հեգ թշուառականաց վրայ, ու կը ցաւիմք որ գիտութեան և կրթութեան լոյսն դեռ չէ կրցած ծաւալիլ նոցա մթնոլորտ կազմող մթութեան մէջը, և փոխանակ գայլոյի զգալու փափագ կը տածեմք ազնուած սեռնեալ զիրենք ներկայ բարոյական ու մտաւորական սակաւի թշուառութեան անյատակ անդունդէն։ Բայց յայտնի բան է, մինչև հասնի այդ ցանկալի ժամանակն, նոքա պիտի շարունակեն իրենց արուեստն, որոյ յուռութեան ու հակամարդկային ըլլալուն վրայ գաղափար չունին։

Ահա այսպիսիներ են վանայ ընկերական մակերևոյթի միւս կողմի բնակիչներն, ու իրենց մի գրութիւնն ալ մի քիչ քննել, որպէս զի պատուական ընթերցողք զգան ամբողջապէս թէ որչափ տխուր ու նողկալի է մթնոլորտն յորում այդ տեսակ հեգ էակներ կը շնչեն, և թէ քանի ջանք ու աշխատութիւն հարկաւոր է լուսաւորել այդպիսիներ՝ ընկերական շրջանակին ներսը մտցուցանելու համար զիրենք՝ ուսկից դուրս մնացած են տգիտաբար։

Մանչուկի յիշեալ յօդուածագիրքն իրենց ցանկն (1) առած են վերստին գիս, ինչպէս միանգամ մտցուցած էին 1879ին (2), և Միացեալ ընկերութեան ընդհանուր տեսուչ Մեծ. Մ. Սարբեան էֆ. որ անտարակոյս չէր կրնար դուրս մնալ նոցա ցանկէն վերևը բացատրուած պատճառներովը։

Քիչ մը վերը բացատրեցինք արդէն թէ այդ անանուն խմբակին սովորական և գլխաւոր զէնքերն են ոպոխոսութիւն և զրպարտութիւն, և ահա կը տեսնուին այդ յօդուածին մէջ ամբողջապէս։

1. Կըսեն թէ Վարժապետանոցի մահճակալներէն քանի մը հատիմ տունս տարեր եմ գիշերով, բայց արդեօք զրպարտութեան զրպարտութիւն անուն ունենալն չը գիտե՞ն, քանի որ Վարժապետանոցի մահճակալներն էին թուով 15 և աճուրդի մէջ ծախուեցան թուով դարձեալ 15. ահա գնողաց անուանքն ու քանակն.

	հատ
Խնամատար ընկերութիւնը	6
Գրիգորիս Հացագործեան	3
Սիմէոն Կիւնէլեան	2
Յովհ. Թերլէմէզեան	2
Աբրահամ Գուտրէթեան	1
Մանուկ Դերձակ Մելքոնեանեն	1
	—
որոց գումարն կրնէ	15

Միթէ այդ հէք խմբակին անդամներն այնչափ ողորմելի տըղէներ են մինչ չգիտե՞ն թէ, 15էն 15 ելած ապեն զրօ կը մընայ։ Եւ եթէ իրենց տգիտութիւնն այսչափ է, աւելի ադեկ չե՞ն ըներ Բ-ՐՕՆ—ՄՐԷՔԻ (3) արուեստին հետևիլ, քան Զոյլոսին թեկնածու լինիլ։ Մահճակալաց 15 հատ լինելն ոչ միայն գրուած է այն ցուցակին մէջ, զոր Պ. Փորթուգալեան Մ. Սարբեան էֆ.ին տուաւ Վարժապետանոցն նմայանձնած ատենը, այլ և ընկերութեան խրկուած հաշուեցոյցներէն յայտնի է։ Ուրեմն ըստ որում մահճակալքն էին 15 հատ, և ծախուեցան 15 հատ, որոց ստակներն Մ. Սարբեան էֆ. գանձեց ու հաշիւներն Յնօրէն Ժողովոյ յղեց, ալ ի՞նչ մահճակալ կը մնար որ ես իմ տունը տարած ըլլայի էնէրեանց։ Ստուգիւ ամօթ կըզգամ ես ինքս, այսպիսի զրպարտութեան մը պատասխանել զիջանելուս համար, պէտք էր լռել։

2. Կըսեն թէ Վարժապետանոցի մեծ դրասեղանը իմ տունս տարեր էի ինձ բաժին հանելով։ բայց հէգ յօդուածագիրներն միթէ Միդասյ ականջնե՞ր ունին չը կարենալ հասկնալու համար թէ քանի որ այդ դրասեղանին 4 բանալիներն ինձ յանձնած էր Մ. Սարբեան էֆ. պահելու համար մէջի թուղթերն (Վարժապետանոցի և նախակրթարանաց վերաբերեալ այնքան թղթակցութիւնք, օրագրութիւնք ևն. ևն.) մինչև ցգալուստ փոխ—տեսչին, միթէ իրաւունք չունէի՞ իմ տրամադրութեանս տակ առնել զայն, և միթէ ապրանք մը առանդ պահելն գողութիւն կը համարուի. մինչև ցարդ դեռ քովս են լիշեալ թուղթերն, արդեօք ասոր համար ալ միևնոյն ամբաստանութեան տակ չե՞մ իյնար։

3. Կըսեն թէ Վարժապետանոցի չտեմարան պարպեր եմ։—Ըստ ութիւնն ալ զօրութիւն մի ունի որ ճշմարտութեան պէս լուութեան կը դատապարտէ զմարդ։ Կըսէ Շադպրիան. Այդպէս ես ալ սոսկում կըզգամ այս լիշեալ զրպարտութեան առաջ, ու կը ցաւիմ դողալով թէ մարդկային ընկերութիւնը ի՞նչ տխուր ատիճանի մը մէջ է տակաւին։ Պ. Փորթուգալեանի Սարբեան էֆ.ին յանձնած ցուցակին մէջ բաց ի մէկ ու կէս ամսան Նէխուած ձուկէ, զոր Սարբեան էֆ. իբր խոտան ի բաց ձգել տուաւ և Յնօրէն Ժողովին յղած հաշուեցուցակին մէջ Նէխուած լինելն լիշեց, ուրիշ ոչ ի՛նչ նպարեղէն կամ պաշար միթէ կա՞ը գրուած, կամ միթէ չտեմարանն կը պարունակէ՞ր մի այլ ինչ, զոր կարելի ըլլար վերցնել։ Ուր չիք ինչ, անտի ի՞նչպէս կը վերցուի ոչ իսկ ինչ։

(Շարունակելի)

ՄԻԱՑԵԱԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

—

ՅՈՒՑԱԿ ՆՈՒԻՐԱՏՈՒԱՑ

Ի նպաստ չինութեան Հայոց Միացեալ Ընկերութեան վարժարանին Սղերդու.

	Դրչ.
Վսեմ. Սալիհ բաշա Միւթէսարրիֆ	500
Մեծ. Տեարք.	
Մ. Մինաս Մ. Պողոսեան	1250
Մուսա Փանոսեան	1000
Պապէ Մ. Կարապետեան	1000
Դէորգ Ապտուլլահեան	1000
Յակոբ Յուսմարեան	481½
Սարգիս Նազիրեան	350
Աւետիս Մ. Կարապետեան	300
Մելքոն Յարութիւն	300
Զարիպօ Պողոս	300
Սիմոն Ցահօյեան	280
Դէորգ Սարգիսեան	250
Կարապետ Միրզայեան	200
Աբրահամ Երկաթագործ	150
Մովսէս Մելքոն Եուսուֆեան	150
Յովհաննէս Դաւիթեան	150
Աւետիս Կարապետեան	150
Աբրահամ Յարութիւն	150
Խաչմանուկ Բաղդեցի	100
Իսուֆ Մուրատեան	100
Համբարձում Եագուպեան	100
Միրզայ Տերկեան	100
Աւետիս Սարգիսեան	100
Պապէ Եագուպեան	100
Գրիգոր Ս. Յովհաննէս	100
Մ. Մուրատ Պէրխորեան	100
Սիմոն Յարութիւն	100
Համբարձում Զէրտէլի	100
Մ. Յովսէփ Նալչ	60
Սարգիս Գրիգորեան	60
Կարապետ Մալխաս	50
Պապէ Մ. Աբրահամեան	50
Համբարձում Հաւասարեան	50
Ղարիպեան Յովսէփեան	50
Մ. Գրիգոր Զաքմագճեան	50
Յովհաննէս Միրզայեան	50
Գէորգ Զարիպօ	50
Յովսէփ Կարապետեան	50
Յովհան Սարա	50
Մուրատ Եուսուֆեան	50
Յովհան Յովհաննէսեան	50
Մ. Աւետիս Իսրահիմ	50
Իսրայէլ Տէվլէթեան	50
Ամիրեան Բանոս	50
Անէս Սարգիսեան	50
Յովսէփ Յարութիւնեան	50
Մ. Մինաս Յարութիւն	50
Մ. Աւետիս Մուրատեան	50
Պողոս Պէրխորեան	72
Աբժ. Տէր Զաքարիա	42
Յակոբ Յովսէփեան	40
Բիշա Փանոսեան	38
Սարգիս Տէօվլէեան	30
Յակոբ Պէյկեան	25
Աբրահամ Յովհաննէս	25
Եէլօ Իսրայէլեան	25
Յովհաննէս Մ. Եուսուֆեան	25
Խաչատուր	20
Գալուստ Ս. Կարապետեան	20
Մովսէս Բիւրդելի	20
Համբարձում Մանուկեան	20
Մերզաճեան	20
Տիրացու Աբրահամ	20
Ոսկերիչ Աստուածատուր	20
Կարապետ Հաղարեան	20
Գասպար Ս. Յակոբեան	20
Գէորգ Յովհաննէսեան	20
Աբրահամ Բարոկ	20
Մեսրոպ Թէրճէման	20
Յակոբ Թիշօեան	20
Համբարձում Թասս	20
Յովհաննէս Պողոսեան	15
Մովսէս Սիմօ Սահակեան	10
Մ. Սիմոն Մուրատեան	10
Սարգիս Ս. Յարութիւնեան	20
Համեստափայլ Տիկնայք	
Մովսէս Մուրատեան	50
Մ. Զէրգօ	50
Մ. Մինաս Յարութիւն	40
Յովհաննէս Միրզոյեան	40
Հաճի Տէօվլէեան	40
Մ. Խաչատուր	20
Մ. Մուսայեան	20
Եագուպեան	20
Մ. Կարապետ Աբրահամեան	19
Մանուկեան	10
Ս. Յովհաննէսեան	10
Վալէ	10
Մ. Մելքոնեան	10
Յովհաննէսեան	10
Յովսէփեան	10
Թուհեճանեան	10
Շէքրոյեան	10
Ե. Յարութիւն	10
Մուսայվանոսեան	100
Խան զատէ	5
Գասպար Բէհրէեան	5
Ս. Եուսուֆեան	5
Տատուրեան	5
	11147½

Ընդհ. գումար տասն մի հազար հարիւր քառասուն եօթ ոսկի ոսկեդրամ։

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Բրէնս կօրչագօֆրն եէրինէ պուքերրէ Ռուսիա իարիճիյէ նէդարէթինէ թային զըլլեան Մ. Կիէրսին մէմուրիյէթը ճէֆտէսինտէն տալայը բրէնս Պիզմարդ թարֆընտան պա թէլէկրաֆ թէպրիք օլունտըղընը եազմըշ իտիք։

Ալէմանիա իմբէրաթօրը թարաֆընտան տախի միւշարիւէյէ պա թէլէկրաֆ թէպրիք օլունմըշ տըր։

Մ. Կիէրսին պու միւնասէպէթլէ Էվրօբա ռիճալընտան ալտըղը թէլէկրաֆլար եիւզ ատէտի թէճավուզ իթմիշ տիր։

—

Բարիզ բօսթախանէսինտէ պիր միւեօն ֆրանգ մըգտարընտա պիր խըրսըզըրդ վուգու պուլտուղունը կէչէն կիւն թէլէկրաֆ խապէր վերմիշ իտի։

Սօն բօսթա իլէ այընան Բարիզ կաղէթալարընտա օգունտուղունա կէօրէ, խըրսըզլար ճումառա իրթէսի ագշամընտան բօսթախանէտէ սաղլանարագ, գացալարը գըրմըշար, վէ բօյիցա թահվիլաթը-նը հավի պուլունան թէահհիւտլիւ մէքթուպլար իլէ չէգընլարը աչմըշար, վէ մէպլաղը մէզպուրուալը սավուշմըշար տըր։ Պու սըրգաթտա բօմթա մէմուրլարընտան պաղըլարընը զիմէտխալ օլտուղու չիւպհէ օլունույօր իմիշ։

—

Եանէատան Նէպլուսա եազըլտըղընա կէօրէ, պու քէրրէ հիւքիւմէթ՝ էրերին պիր չէգ մահպուրինտէ իթրաֆ չէգամէթ իտէն հայտուտլարըն վիճուտինի մէյտանտան գալտըրմագ իչին թէտարիրը միէսսիրէի լաղըմէի իթթիֆազ իթմիշ տիր։ Իշթէ պու վէճհէյէ պիր չօգ հայտուտլար թէվզիֆ օլունմուշ տըր քի, պունլարտան պազըլարը՝ Եանէա չէհրինտէ քէմալը իսթիրահաթլա իգամէթ իթմէքտէ իմիշլէր։ Պիր գաչ կիւն մուգատտէմ հիւքիւմէթ՝ պիր խանէյի պասըպ թահարրի իթտիրտէ, Պրաճա միւսատէմէսինէ իշթիրաք իտէն վէ օ վագթ թէվզիֆ իտիլէն պիր հայտուտ թարաֆընտան դամմազլանան պիր քէշիւրիւ տախի ալաղ ու կիրիֆթ իթմիշ տիր։

—

Բէթէսպուրկտա Թրօպնիգօֆ նամ դաթ Ալէմանիա ալէյհինտէ պիր բիսալէ նէչը իթմիշ օլմայա, մէմուրիյէթինտէն ազլ օլունմուշ տըր։

—

Ինկիլթէրրատա ինվէրնս չէհրի էհալիսինտէն պիր կէճէ պիրտէն պիրէ 147 քիշի խասթալանարագ, օլունան մուալէնէտէ պունուն զէհիր օլտուղու, վէ պիր ֆրունտա բիչէն էքմէքտէն իլէրի կէլմիյի անլաշըլմըշ, վէ խասթալար գուրթարըլմըշ տըր։ Մէգքիւր ֆրունտա պուլունան էքմէքլէր էրթէսի կիւնիւ միւսաֆէրէ օլունարագ պէրաի մուալէնէ թըպպիյէ տաիրէսինէ վերիլմիշ տիր։

—

Էյլան Սուրիատա իճրաի սէյլահթ իթմէքտէ օլան ինկիլթէրրա վէլիի ահալը Բրէնս տը կալըն իքի մահատու�՝ մայիսին։ Ճսընտա պէրութատան հարէքէթլէ մահը մէզքիւրը 9ընտա Ամինայա մուվասէլէթ իտէճէքլէր տիր։ Մուսալիւյիւմա 15 կիւնտէն զիյատ եունանիսթանտա դալաճագլար տըր։

—

Սիվաս վալիի սապէգը Հագգը բաշա հազրէթլէրի չէգան ճումառա կիւնիւ ցերաատէթէ մուվասէլէթ իյլէտիլի կիպի, եէմէն վալիի սապէգը իսմալ վէ մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ օլ ճանիպէ ադիմէթ իթմիշ օլան բէրիմ բաշլար հազարթը տախի էվվէլքի կիւն չէհրիմիզէ ավտէթ իթմիշլէր տիր։

—

Ալէմանիատա պու էսնատէ պիր էօրիւշմէ հիքայէսի նագլ օլունույօր։ Շէյլէ քի, պիր էմմիյէթտէ պիր ատէմին պիր վագթը մուալէնէտ պիր գաբրը գաչ տէֆա էօբէպիլիր օլտուղունտան պահս օլունտուղու սըրատա, էօխէտէն պիր տէլիգանլը քէմալը թէկալլա իչէ թթըլըպ, քիւլիյէթլի պիր մէպլաղա պահս (պէս) թութարագ, 10 սաաթտա քէնտի նիշանլըսընը 10000 տէֆա էօբէճէրինի վատ վէ թէահհիւտ իթմիշ տիր։

Պու պահսա գարար վերիլէրէք, մէրգում տէլիգանլը վատընը իճրայա պաշլարլը, իլք սաաթտա նիշանլըսընը 2000 տէֆա էօբմիւշ, իքինճի սաաթտա 1000 տէֆա, իւչինճիւ սաաթտա 750 տէֆա վէ տէօրթունճիւ սաաթտա էօրմէկ պաշլարընտա տուտագլարընը սինիրլէրի չէքիլմէյէ պաշլամըշ։ Վէ նիշանլըսը պուլունան գըզ տա պաեըլմըշ տիւշմիշ տիր։

Էրթէսի կիւնիւ իքիսի տէ սըթմա խասթալընընտան թուտուլուպ, պու սէպէպտէն եագընտա իճրասը միւթէսավվէր օլան ագտը իդտիվաճլարը թէէխիր օլունմուշլարը։

—

Այսընը վիլայէթինտէ պու քէրրէ իքիսի մագթուլէն 4 մէչհուր էշգիյա էլտէ իտիլմիշ տիր։

—

Իթալիատա քեահին Մէկարիա գաղասընտա Վիլիա նամ գարիեէտէ տէհշէթլի պիր ճինայէթ վուգու պուլմուշ տըր։ Նիգօ ճօրճիու նամ պիր քէշիշի՝ իքի պիրատէրի իլէ պրագմըշ օլտուղու գարըսընը խանէսինէ տավէթ իտէրէքէվլիվէր իլէ իւչինիւ պիրտէն գաթլ իթմիշ։ Վէ պատէհու էլինտէ թուտտուղու ուվլվէրի իքի տէֆա տա քէնտի աղզընա պօյատարագ նէֆսինէ տախի սուի պատ իթմիշ տիր։

—

Էվրօբա կաղէթալարընընը պէեանընա կէօրէ, չիմտիյէ գատար Մոսկովատան 45,000 Եահուտի հիճրէթ իթմիշ տիր։

ԿԱԼՈՒԱԼՈ-

(ՍԱՊԸԳ ԳՕՆԹԻ Վ.Է ՇԱՀԻՆԻ)

ԹԻԹԻՆ ՎԷ ՍԻԿԱՐԱ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ

109 ԴԱՂԱՐԹ ՍԱՆՏԸՐԳԾԸԼԱՐ ՃԱՏՏԷՍԻ 109

Ֆապրիգամըզտա Եէէնիճէնին էն ալա մահսուլէրինէն հէր նէվի նէֆիս վէ գօզուլու թիւթիւն վէ սիկարա թէտարիք վէ իմալ օլունուպ, միւթէպէր միւշթերիկէրիմիզ օնարատան իշթիրա իլէ հէր հալտէ մէմնուն օլաճագլարը, վէ սայը ճիւմլէ ֆապրիգալարատան տահա վիեատէ չան ու շէօհրէթ գազանմըշ պուլունմասը հատէպլի իլէ, մէզքիւր ճէսիմ ֆապրիգամըզ իչպէս եէնի իսմէ եանի ԿԼՈՒԱԼՈՒ չայէսթէ օլտուղունու թէճրիպէ իլէ թաստիգ իլէրլէճէքլէրի շիւպհէսիզ տիր։

Կէրէք Սթամպօլտան վէ կէրէք թաշրալարատան վերիլէն սըբարշլար սէրիսի իճրա օլունճաղը կիպի, մէմալիքը էճնէպկէնէ իրսալ օլունճաղ թիւթիւն վէ սիկարա պանտրօլ ըէսմինտէն մուաֆ սըը։

Սարբլան մահալլէր.

Գալաթա. Սանտըգճըլար ճատտէսի Ն.՝ 109։
Սթամպօլ. Պալըգ Բազարընտա Ն.՝ 165։

ՏԷՄԻՐԳԱԲՈՒԼԵԱՆ ՊԻՐԱՏԻՐԼԷՐ

ԷՎԳԱՖ

Պունտան էվվէլ էվրագը հավատիս իլէ իլան գըլընտըզը վէճհէյէ 95 սէնէի մալիյէսի դայէթինէ գատար սաթըլմամայան հիսսէլի մէնազիլին խագինէի էվգաֆը Հիւմայունըն 96 սէնէսի դայէթինէ գատար խազինէի միւշարիլէյհատա միւթէչէրբիլ գօմիսիօնը մախսուսընտան մուսատտագ տուեունաթը սահիհէսինտէն օլուպ թէէտիպէ օլունմայան մէմուրին վէ միւթէգաիտին վէ չըրագլրդ, ճէվմամի վէ խալրաթը սարբէ խատէմէսի վէ տուտկիսի վէգայիճի վէ թամիրաթ մէսարիֆաթը գուբոն վէ սուրէթլէրի իլէ իրատ վէ մարաֆի վէճհ իլէ ֆիրուխթու վէ չու գատար քի հիսսէլի մէնազիլ մահկիլալաթընը հիսսատարլարը նիզամընա թէվֆիգէն մուամէլէի թասատիլիյէ իճրասը իլէ մուաճճէլէսի նագտէն իթա օլունուր իսէ, պունլար հագգընտա նիզամընա թէվֆիգ մուամէլէ օլունմասը մուգթէգամի իրատէի Ալիյէտէն օլմազլա, պու գապիլտէն օլան վէ գիյրատ էսամիսի մուհարրէր պուլունան հիսսէլի մէնազիլին մուալյէն օլան տէօրթ հաֆթա միւատէթը իլանընտան իքինճի հաֆթասը օլան իչպու 1298 սէնէսի նիսանընընը 12ինճի բազար իրթէսի կիւնինտէն իթիպաբէն պիր հաֆթա զարֆընտա Մահիլալաթ իտարէսինտէ թէքրար միւզայէտէլերի իճրա գըլընճաղընտան, թալիպ օլանլարընը մաթլուպաթ սէնէաթերինին էվվէլճէ գօմիսիօնը մէգքիւրէ իպրազ վէ թաստիգ էթմէտիրիքտէն սօնրա էհմամը մէգքիւրէտէ տարիւէ մէգքիւրէյէ միւրաճաաթ իլէմէլերի իքինճի տէֆա օլարագ իլան օլունուր։

.. 38 .. 4000 (1), Մահալլէի մէգքիւրէ իմամ վէ միւէզզինլերինէ մէչրութէ Սուլթան Սէլիմ գուրպինտէ Տէպպագ Եօնուս մահալլէսինտէ Տէպպագ—Եօնուս ճատտէսինտէ թէրպիէն 80 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ պիր սուֆա վէ 1 գույու վէ սարնիճի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի։

.. 8 .. 2000, Տէսթէրէճիզատէ Մէհմէտ էֆ. վագֆընտան Գասըմ Բաշատա քիւչիւք Բիսի բաշա մահալլէսինտէ Հաճի Սիւլէյման Տէտէ սօգաղընտա թէրպիէն 70 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 20 զըրա պաղչէյի միւշթէմէլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի։

.. 1 .. 50000, Տար իւս Սաատէ աղասը էսպագ Մէրճան աղա վագֆընտան վէգնէճիլէրտէ ճամէը Ալի մահալլէսինտէ պէյիր աղա սօգաղընտա թէրպիէն 1500 զըրա արսատա մէպնի 43 օտա վէ 6 սուֆա վէ 4 գույու վէ 4000 զըրա պաղչէ վէ պիր համմամ վէ պիր ախըր վէ պիր թաչ օտա վէ պիր սարնիճի միւշթէմիլ ախշապ թիր պապ գօնաղըն 5 հիսսէ իթիպարը իլէ պիր հիսսէսի։

.. 7 .. 6250, Նէֆսը Հարէմէյն վէ Շէմսը Ռուհսար խաթուն վէ Մահպուպէ խաթուն էլհաճճ իլեաս վագֆիլարընտան Քիւչիւք Մուսթաֆա բաշատա Մօլա խիւսրէվ մահալլէսինտէ Գույու սօգաղընտա թէրպիէն 350 զըրա արսատա մէպնի 12 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գույու վէ 50 զըրա պաղչէ վէ խարապ համմամը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ գօնաղըն ռուպ հիսսէսի։

.. 1 .. 4000, Մէրպայը Շէմսիրուհսար խաթուն վագֆընտան Քիւչիւք Մուսթաֆա բաշատա Մօլա խիւսրէվ մահալլէսինտէ Գույու սօգաղընտա թէրպիէն 90 զըրա

---

(1) Ամիդ ցանկին անունն է «ցանկ անուանարկելի մարդոց» ինչպէս ըսած ենք վերը։

(2) Լրագրաց մէջ հրատարակել տալով թէ անհաւատութիւն կը սորվեցուցեմ վարժապետանոցի մէջ։

(3) Նշանաւոր խմբակ աւազակաց ի Բարիզ ըստ նկարագրի Վ. Հիւգոյի ի «Թշուառներն»։

(1) Ճիւմլէլերին պաղարընտա իլք հիզատա պուլունան բագդամար մահալլիւլարն նիւմէրօլարընը, վէ Զինճի հիզատաքիլէր լիրաի Օսմանի 100 զուրուշտան օլարագ գլյմէթը մուխամմէնէլերինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր։

արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1գուլու վէ չէհրի 30 զրչ. քիրալը ալնչագ 1 պագ մէնզիլին նըսֆ հիսէսի։

.. 41 .. 3200, Տէֆթէրտարը էսպագ Մէհմէտ Ամին էֆ. վագֆընտան Գասըմբաչատա Գուլագ. սըզ Ահմէտ գաբատան մահալլէսինտէ Գուլագսըզ հատտէսինտէ թէրպիէն 200 զրա արսատա մէպնի 6 օտա վէ իքի սուֆա վէ 1 գուլու վէ 300 զրա պաղչէյի միչլթէմիլ ալնչագ պիր պագ մէնզիլին նըսֆ հիսէսի։

.. 42 .. 6250, Ֆաթմա խաթուն պինթը Շազլի վագֆընտան Էյրի Գաբու գուրպինտէ Ավֆը պէյ մահալլէսինտէ Շիչխանէ ճատտէսինտէ թէրպիէն վէ թախմինէն 120 զրա արսատա մէպնի 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 300 զրա պաղչէյի միչլթէմիլ ալնչագ պիր պագ մէնզիլ մահալինին սիւլուս հիսէսիյլէ պաղչէ մահալինին ռուպ հիսէսիրլէ։

.. 18 .. 2000, Գրբըմի Մէհմէտ էֆ. վագֆընտան Էյրի—Գաբու խարիճինտէ Ֆէթհի չէլէպի մահալլէսինտէ Գրբըմի չէշմէսի սօգաղընտա թէրպիէն 500 զրա պիր գբթա գօնագ արսասընդն 5 հիսէտէն 2 հիսէսի։

.. 5 .. 33234, Ահմէտ պէյ Իպն էլ Հաճճ Օսման վագֆընտան Սիւլեյմանիէ մահալլէսինտէ Տարը չիֆա բիչկեհանընտա թէրպիէն վէ թախմինէն 500 զրա արսատա մէպնի 35 օտա վէ իքի հավլու վէ 1500 զրա պաղչէ վէ պիր համամը միչլթէմիլ ալնչագ պիր պագ գօնագընն 6 հիսէ իթիպարը լլա 1 հիսէսի։

.. 6 .. 1750 Ֆէթհիէ ճամիինտէ Բերիֆի Մասլագ վագֆընտան Զարչենպիհ գուրպինտէ Պէյճիեէզ մահալլէսինտէ Օրթա սօգաղընտա թէրպիէն 55 զրա արսատա մէպնի պիր օտա վէ պիր սուֆա վէ 1 գուլու վէ 50 զրա պաղչէյի միչլթէմիլ պիր պագ մէնզիլին նըսֆ հիսէսի։

.. 54 .. 3750, Արագիաճը էլ Հաճճ Ահմէտ աղա վագֆընտան Ազատարտա քեթիպ Մուսլիհէտտին մահալլէսինտէ ճէրրահ բաշա ճատտէսինտէ թէրպիէն 120 զրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ պիր սուֆայը միչլթէմիլ պիր պագ մէնզիլին իւչ ռուպ հիսէսի։

.. 10 .. 5000, Սուլթան Ահմէտ խանը էվվել վագֆընտան Սարիքեզ գուրպինտէ Հասան խալֆա մահալլէսինտէ 13 ճամիի Շերիֆի սօգաղընտա թէրպիէն 100 զրա արսատա մէպնի իւչ օտա վէ պիր սուֆա վէ գուլու վէ 300 զրա պաղչէյի միչլթէմիլ պիր պագ մէնզիլին նըսֆ հիսէսի։

.. 7 .. 2000, Քէրէսթէճի էլ Հաճճ Հիւսէյին աղա վագֆընտան Տավուտ բաշատա գասսապ Իլիաս մահալլէսինտէ խօրասանճը սօգաղընտա թէրպիէն 60 զրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գուլու վէ 100 զրա պաղչէյի միչլթէմիլ պիր պագ մէնզիլին նըսֆ հիսէսի։

.. 13 .. 1250, Պագգալդատէ Մէհէմմէտ էֆէնտի վագֆընտան Ֆաթհի գուրպինտէ Միյմար Ռիհան նամը տիկէր Գումրուլը մէսճիտ մահալլէսինտէ Պագգալդատէ սօգաղընտա թէրպիէն 40 զրա արսատա մէպնի իքի օտա վէ պիր գուլու վէ 200 զրա պաղչէյի միչլթէմիլ ալնչագ պիր պագ մէնզիլին 6 հիսէ իթիպարը իլէ իքի պուլուգ հիսէսի։

.. 21 .. 7500, Հաճճէ Միհրբշահ խաթուն վագֆընտան Գաբանը Տագիզ գուրպինտէ Հըզըր պէյ մահալլէսինտէ Քիւլան սօգաղընտա թէրպիէն 150 զրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գուլու վէ 60 զրա պաղչէյի միչլթէմիլ չէհրի 150 զրչ. քիրալը 1 պագ մէնզիլին նըսֆ հիսէսի։

.. 37 .. 2000, Մէրհումէ էլ Հաճճ Մէհէմմէտ էֆ. վագֆընտան Մաճունճը գուրպինտէ Սէյիտ խալիֆէ մահալլէսինտէ Զուգուր Պասթան սօգաղընտա թէրպիէն 50 զրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գուլու վէ 50 զրա պաղչէյի միչլթէմիլ 1 պագ մէնզիլին նըսֆ հիսէսի։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ա.Թ.Ա.Ն Հ.Ա.Ն.

Բէթէրսպուրկ 22 ապրիլ

Բարիզէ Ռուսիա սէֆիրի բերէնս Օրլոֆը թէպտիլ չշիմաը պիէսա օլտուղընը Ա.Թ.Ա.Ն Ռ.Ա.Ն.Ա.Ն զրևոր։

Տըպլին 22 ապրիլ

Մունլայթրս նամ ասի պէօիլկինին՝ մէվզուֆ օլան միսմէճիրլեր խանէլերինէ հիճիրմ ազմին. տէ պուլունտուղու զարիյէլերտէ չայի օլմուշ տըր։

Վիէննա 22 ապրիլ

Մէհրիսը մէպուսանի էնճիամէնլերի՝ Պոսնա վէ Հէրսէք ասաբիլի թէմամբլյա իատեսի զրաքընտա հիւքիւմէթ թարաֆընտան թալեպ օլունան 23,733,000 ֆլորին թասիսատը թասատիլ իթմէքտէնին գապուլ իթմիշլէր տիր։

(Պոս սապահ էլէն Ռեէնիֆլը)

Բարիզ 23 ապրիլ

Ռէսմի կազէթանըն նէշր իթտիկի պիր գարարնամէ մուճիպինճէ, Թունուզտաքի միսխէրիֆ մէմուրիյէթլէր Ֆրանսանըն միսխէրիֆ նէզարէթլէրինէ բատթ օլունմուշլար տըր։

Ֆրանսանըն Թունուզտա մուգիմ էլչիսի՝ խարիճիլէ նազրը մարիֆէթիլէ, միսխէրիֆ նէզարէթլէրէ իճրա մուխապէրաթտա պուլունանճագ տըր։

Ռէթերոպուլկտան թան կազէթասընա չէքիլէն պիր թելեկրաֆա կէօրէ, Զար՝ Ժէնէրալ Ինեաթիէֆին իսթիֆասընը գապուլ իթմիշ տիր։

Ա.Թ.Ա.Ն Ռ.Ա.Ն.Ա.Ն

Պէրլին 22 ապրիլ

Բրուսիա ուսուլը իւզէրինէ տեվլէթը Օսմանիլէ սիվարիլերինի թանգիմ իթմէք իւզրէ միրալայ Գաշլերի՝ 6 այ բուսատա ալարագ Տէրսաատէթէ կիտէճէկլինի կազէթալար եազըյորլար։

Տէվլէթը Օսմանլիլէրին սունուֆը սարբէրի ասքերլիկսինի թանգիմ իչին տիկէր պազը զապրթան տախի նամզէտ պուլունույորլար իսէ ատ, Ալէմանիա իմբէրաթորու՝ զաթը Շահանէյին տիլասը ալի. սինէ թէվֆիգան Տէրսաատէթէ կիտէճէք օլան զապրթան վէ մէմուրինի միւքիյէի հէնուզ ինթիխապ իթմէմիշ տիր։

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Հաթապ անպարը միւտիրիհաճի Ալի էֆ. հազրէթլէրինէ բիւթպէի ուլա սընֆը էվվէլի իլէ իւչունճի բիւթպէ Մէճիտի,

Մապէյնը Հիւմայուն տաիրէի քիթապէթի միւթերճիմի վասֆլաքի Միւզիւրիւս պէյէ բիւթպէի առնիյէ սընֆը սանիսի թէվֆիհ վէ իհսան պույրուլմուշ տըր։

Թէպաամ տէվլէթը Ալիէտէն Տէվլէթեան էֆենտիյէ տեօրտիւնճիւ բիւթպէ Մէճիտի,

Խարիհիյէ մէմուրյարընտան Ան. թուան Շեուլնից էֆենտիյէ պէչինճի բիւթոռ Մէճիտի իհսան պույրուլմուշ տըր։

ԻԼԱՆԱԹ

Մահքեմէի թիճարէթ իճրա տախրէսինտէն կէլէն իլան.

Եունան տէվլէթի թէպասընտան Զօվիչէ գաբանը ասաքիրը Շահանէ թապիպ գայմագամլարընտան իզզէթլու Հիւսնի պէյէ օլան տուրունը մահքիմէմինին թէվֆիլեսի իչին մէճլիսէ իրջա. նին իսկիլատարտա թօքսանէյի օղլունտա Ալթունիզատէ մահալլէսինտէ Հաճի Իսրահիմ սօգաղընտա 3 օտալը քէօքիլ միչլթէմիլ 9 նիսէֆրօ իլէ մուբագամ պիր գրթա պաղ՝ թարիխը իլանտէն 15 կիւն սօնրա մէվզրի միւզակէրէ գօնուլճաղընտան, իշթիրասընա թալիպ օլանլարը վէ տահա զիյատ մալիսմաթ ալմագ իսթէյէնլերին մահքէմէի թիճարէթի Հճրա տաիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունուր։

7 Նիսան 98

Շեհր Էմանէթի մէճլիսինտէն կէլէն իլան.

98 սէնէսի մայիսի իպթիտասընտան յուպարթը նիհայէթինէ գատար 10 մահ միւտտէթլէ տաիրէի էմանէթին բապուճճըլրը պիլիւզայէտէ զուհուր իտէճէք թալիպի էօհտէսինէ իհալէ օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն նիսանըն 25ինճի բէնճէնպիհ կիւնիւնէ գատար թէէմինաթ ագչէլերիյլէ պէրպատր Շեհր Էմանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ իլէմէլերի իլան օլունուր։

10 Նիսան 98 2—1

Բէզա

Իբինճի տաիրէի պէլէտիյէճէ պիմիւզայէտէ պիր սէնէլիյի 2500 ղրչ. տա թալիպի էօհտէսինտէ օլան Սիլիհտար աղա սուլու բուսումը. նըն գաբարը գաթիսի՝ իչուն նիսանը 14ինճի չարչէնպիհ կիւնիւ վէրիլէճէկինտէն, պունտան զիյատեէթ թալիպ օլանլարը թէէմինաթ ագչէլերիյլէ պէրպատր էէվմը մէզքիւրէ գատար Շեհր Էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլերի իլան օլունուր։

10 Նիսան 98

Բէզա

98 սէնէսինէ մահսուպէն պէչինճի տաիրէճէ միւգայէտէյէ գօնուլան Ըսթէնեա քիրէճ օճագլարը բուսումը 6000 դուրուշ պէտէլ իլէ թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղրնտան, վէ չէհրը հալը բուսինին 14ինճի չարչէնպիհ կիւնիւ գաբարը գաթիսի վերիլէճէկինտէն, զամմ իլէ թալիպ օլանլարը թէէմինաթ ագչէլերիյլէ պէրպատր էէվմը մէզքիւրէ գատար Շեհր Էմանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունուր։

10 Նիսան 98

Պրուսա մահքեմէի թիճարէթինէն կէլէն իլան.

Պու քէրրէ իֆլասխէթլերինէ հիւքմ իտիլմիշ օլան Սիմքէշ խանտուրեան Օննիկ վէ Յակոբոս վէ Գրբմշեան ճիվան վէ Սիմքէշեան Մարտիրոս աղալար զիմմէթլերինտէ ալաճաղը օլանլարրն գանունը թիճարէթին 199 վէ 200ինճի մատտէլերինէ թէվֆիգէն, իշպու 98 սէնէսի չէհրը նիսանընդն 8ինճի բէնճէնպիհ կիւնիւնտէն իթիպարէն 20 կիւն զարֆընտա պէէրը սալը վէ բէնճէնպիհ վէ ճումա կիւնլերի սաաթ 2ետն 8է գատար մէզքիւր Սիմքէշ խանընտա թալին գելընան օտայտ կէլէրէք ալաճաղլարընը խպաթ վէ գայտ իթտիրմէլերի իլան օլունուր։

6 Նիսան 98

J. SCHNEIDER ET Cie.

Ժ. ՇՆԱՅՏԷՐ ԵՎ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

Մէրքէզ վէ Շըմալի Ամէրիկանիատան սէվգիյաթ գաղուլ իտէն Լէյտնամ Ամոթրիա-Մաճար գումբանեասը վէ պէօիւք աճէնճիասը։

ԼԻԲՑԻԳԱ ՎԷ ՏՐԵԶԴՍ ԹԱՐԻԴԻՑԼԷ

Իշպու գումբանեա՝ Շարգ իսկէլէլերի իչիւն Մէրքէզ վէ Շըմալի Ամէրիկանիատան սէվգ օլունանագ հէր նէվի էմթասյը գապուլ իտէր։

Վակօնար՝ Լիբցիգա վէ Տրեզդատա թէրթիպ օլունուպ, 7—10 կիւնէ գատար թրիէս. թէնէ վասրլ օլուրլար։

Պիլճիսվէ չէհրլերին նավլունարը՝ 100 քիլօ հիսապը իւզերինէ, կիտէճէք մահալէ գատար եվվելճէ թային օլունուր, վէ մէզքիւր գումբանիա թարաֆընտան քիւլլիյէթլի էմթասա սէվգ օլունմասընա մէպնի, նավլունլար բէք էհվէնն օլուր։

Պունտան տահա զիյատէ մալիսմաթ ալմագ վէ թարիֆալարընը անլամագ իսթէեէնլեր՝ մէզքիւր գումբանիա վէ աճէնցիանըն Տրեսսատէթատէ մուգիմ վէ զիյրատ մուհարրեր իլ իսմ վէքիլինէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլեր։

Է.Մ. Ժ. ՄԷՐՃԱՆՕՖ
Ն. 17 ՀԱՃՕԲՈՒԼՕ ԽԱՆ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՃԱՋ
ԱՆՏՈՆ ՍԱԳԱՃԵԱՆ

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆԸՆ

ՎԱԳԸ ՀԱՐԻՔԷԹԼԷՐԻ

Իլէտ 1882 սէնէսի մարտընը 15ինճի բաղըր էրէսի Կէնդէնտէն Էրիպուրլն.

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ
ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ադրատ սապահլըը հէօբէյտ

Սր. Տէ.	Սր. Տէ.		
12 15	Ա. Ատա,	Հէյպէլի,	Գուրկազ, Գընալը։
12 30	Բէնտիքտէն	Գարթալ,	Ա. Հէյպ. Գուրկազ, Գընալը։
8	Գարթալ,	Ա. Ատա,	Հէյպէլի, Գուրկ. Գընալը,
	(Պէօյիւք Ատատան սաաթ 8.30*)		

Բէօբէյտէն Ադալար ճանէրտէ

Սր. Տէ.			
2 45	Գընալը,	Գուր,	Հէյպ, Գ. Ա. Գարթալ
9 45	Գընալը,	Գուրկազ,	Հէյպէլի, Գ. Ա. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
10 45	Գընալը,	Գուր,	Հէյպէլի, Գ. Ա.

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻՆ

Ադալարտան Բէօբէյտ

Սր. Տէ.			
1	Բէնտիքտէն	Գարթալ,	Գ. Ա, Հէյպ, Գուրկ, Գընալը։
8 30	Գարթալ,	Գ. Ա.	Հէյպ. Գուրկ, Գընալը,
	(Պէօյիւք Ատատան սաաթ 9տա)		

Բէօբէյտէն Ադալար

Սր. Տէ.			
2 30	Գնալը,	Գուր.	Հէյպէլի, Գ. Ա. Գարթալ,
9 45	Գնալը,	Գուրկազ,	Հէյպէլի, Գ. Ա. Գարթալ, Բէնտիք։

ԴԱՏԲԷՕԲ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ		ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ	
Բէօբ. Սր. Տէ.	Գարբ. Էյտէն Սր. Տէ.	Բէօբ. Սր. Տէ.	Գարբ. Էյտէն Սր. Տէ.
12 15	12 15		
1	1	1	1
1 45	1 45	2	2
2 30	2 30	3	3
3 15	3 15	4	4
4 15	4 15	5	5
5 15	5 15	8	8
8 30	8 30	9	9
9 15	9 15	10	10
10	10	11	11
10 45	10 35	12	11 45
11 30	11 20		
12	11 45		

* Պու սէֆերլէր եալընըզ ճումալարը իչրա օլունանագ։

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իզմիր շէմէնտիֆէր ֆաբրիքասընա Գ-ՆԻՈՊՈՒԼՍ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Հայտարբ բաշատան

Սր. Տէ.		Գարաբ	Ն.
2 30	Գարթար	Իչէն	(Բէնտ) 1
11 3	Գարթար	Իչէն	(Իզմիր) 3

Բէօբէյտէն

Սր. Տէ.		Գարաբ	Ն.
1 45	Գարթար	Իչէն	(Իզմիր) 2
10 35	Գարթար	Իչէն	(Բէնտ.) 4

ՄԱԳՐԻԲԷՕԲ ԹԱՐԻԳԻ

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻՆՏԷՆ ՄԱՆԱՏ

Մաբրիբէօյտէն Բէօբէյտ

Սր. Տէ.	
1	Մաբրիբ. Սամաթիա, Գում.

Բէօբէյտէն

Սր. Տէ.	
10 45	Գումբ. Սամաթիա, Մաբրիբէօ

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Մաբրիբէօյտէն Բէօբէյտ

Սր. Տէ.	
1	Մաբրիբէօյ, Սամաթիա, Գումբ.

Բէօբէյտէն

11	Գումբ. Սամաթիա, Մաբրիբէօյ։

Ի ԽՈՐՀՐԴ

Բէօբրիւ վէ իսկէլէ մէմուրլէրի այնէն պիլէթթ ալուսպ պիլէթթ եէրինէ բարա ախպ խյէմլէրի քիւլլիէն մէճիսու տըր. միւթեճասբրերի պէր մուճիպի թալիսմաթ չէտիտէն մէսուլ տըր. պինանէն ալէյհ վարօրա բաքիպ օլան գէվաթընքէօբրիւտէն ազիմէթլերինտէ պիլէթլերի իսկէլէտէն վէ հէյնը ավտէթլերինտէ Գաբը գարիյէսի իսկէլէսինտէն մասատսը վարօրլար տէրուենինտէ պիլէթլերինի ալմալարը միւսթէրճա տըր։

Ախշամլարը քէօբրիւտէն սաաթ 10 վէ 45տէ Ատալարա վէ սաաթ 10.45 վէ 11.30 վէ 12տէ Գատրքէօյինէ հարաբէթ իտէճէք օլան վաբօրլարա հիբմիւ պէօյիւք վէ եօշուլարը իզամ իտէր ատրէճէտէ օլան եիւք վէ էշա գապուլ օլունմայանագ տըր։

Թէհլիքէտտէն հազէր օլունմագ իչիւն տիման օլտուղը զէման հէր վաբօր պուլունընդը նօգթատ թէվագգուֆ իտէճէկի կիպի, պօրա վէ Ֆուրթունա միւնասիպէթի իլէ պու սէֆերլէր իճրա օլունմագ իսէ, պու պապատ եօշուլարընն պիր շէյ սէօյլէմէկէ հագլարը օլմայանագ տըր։

ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸՆԱ ՏԱՐ

ՎԻԷՆՆԱՆԸՆ ՄԻԼԼԷԹ ՊԱՆԳԱՍԸ

Ինչպու պանգա էօմիւր սիկուրթասընտան մասատա, չօճուգլարընն պէօյիւմէնինէ գատար պիր սէրմայէ բէյտա իթմէք իւզրէ ագչէ տախի գապուլ իտէր։

Պու պանգա Ռուբէր Փրէնկ Նեղրէրինտէն 1869 յուլիս 8 վէ Մաճարխանան Ընճաբէր Նեղրէրինտէն 1870 օքտոմբրս 27 Ընբէկերեյնէ վէ 747/640 նումերլուբը էնէ էմրեյա հիզ էնմրեյ տէր։

Մէզքիւր պանգա՝ ինսանընն էօմրիւնիւ մուայյէն իքրամիյէլերէ վէ քեֆֆիֆէի չէրաթթը մալիսմէ իլէ սիկուրթա իտէր. եանի էօմրիւնիւ սիկուրթայա գօյմագ իսթէյէն ատէմ կերէք հեր նէ վագթ վէ ֆաթ իտէր իսէ, վէ կերէք սիկուրթա միւատէթինտէն սօնդրա սաղ գալը իսէ, պու պանգա օ ատէմին թային իթտիկի մզգատար մէպլաղը, վէ օրթագալաը օլան սերմայէլերի սիկուրթա իտէր։

Մէզքիւր պանգա՝ թալէպ օլունան թապմինաթը, ասլա թէնգիհ վէ թէնպիլ իթմէքտէքին սէքիզ կիւն սօնդրա թէէմիյէ իտէր, վէ ինանմէյէթ բերվերիլէք գավախտինէ թէվֆիգէն; քէնտի միւթերիլէրինէ բէք միւսահտ չարթլար վագ էյլէր։

Տահա զիյատ մալիսմաթ վէ թաֆսիլաթ ալմագ իչիւն Ամէնցիա բէք չօգ լիսանտա բրիսալէլեր թէտարիք իթմիշ տիր։

Թիւրքէյա վէ Մըսրը էյնա պուլուճ ճէնդրէ

Ա. ՀԷՆԹԷՐ

Գալաթատա Գարաքէօյտէ պօրսանդն գարշըսընտաքի տաիրէնին իքինճի գաթընտա 13 նօմէրօլու օտասա։

Սթամպոլտա Բիւյիւք Եէնի խանտա Մ. Հէրմ. Ա. Հալլթէյն վատէոր կէլմիշ օլան հեր սիկուրթա պէտէլինի ախպ ու գապուլ իթմէյէ մէմուր տըր։

ԽՐՏԻՎԻԹԷ ԲՕՍԹԱ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ ԻՏԱՐԷՍԻ

ՏԷՐՄԱՍՏԷԹՏԷՆ ԻՄԿԷՆՏԷՐԻՃԷՃԷ ՎԷ ԻՄԿԷՆՏԷՐԻՃԷՏԷՆ ՏԷՐՄԱՍՏԷԹ

ՀԱՖԹԱՏԱ ՊԻՐ ՔԷՐՐԷ ՏՕՂՐՈՒՏԱՆ ՏՕՂՐՈՒՃԱ ԻՇԼԷՐ

ՍԹԱՄՊՈԼՏԱՆ ՀԱՐԷՔԷԹԻ

Հէր ըրբէնդէկ ոէյմըրը վուգու պուլուր, վէ Զանագ Գալէ, Միսիրլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրար.

ԻՄԿԷՆՏԷՐԻՃԷՃԻ ՎԻՒՐՈՒՏԻ

Հէր բաղար էրմէնի սաղմըրը վուգու պուլուր, վէ 4 պուլուգ կիւն իճրաի սէյեահաթ իտէր.

Մէ-լահաղրն.— Բէրլյոս գաբատանընն սիւվար օլտուղու ՇԱՐԳԻՃԷ վաբորը՝ ալաֆ՝ ապրիլին 26ընճը չարչէնպիհ կիւնիւ էօյլէնուէն սօնրա ալֆիքրանկա սաաթ 4տէ հարէքէթ իտէճէք տիր։

Եօլճու իլէ էմբաա նավլունը վէ սայիր մալիսմաթ ալմագ իսթէյէնլեր Ամթամպօլտա Պագչէ գաբուսընտա Ահմէտ Բասիմ բաչա խանընտա վագը չիրքէթը մէզքիւրէնին իտարէխանէսինէ միւրաճաաթ իթմէլի տիր։

ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Գալաթատա Եօրկանճըլար ճատտէսինտէ քեսքին էնվաֆ տէմիր, էտէվաթ վէ սարիէ թիճարը մասրուֆ ՄԿՐՏԻՉ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ բաղպէթիւ միչլթերիլէրինէ սուհուլէթ օլմագ իւզրէ Սթամպօլտա Ֆինճանճըլար ճատտէսինտէ Եուսուֆիան խանը գարշըսընտա 22 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ տիկէր պիր մունթագամ վէ միւքէմմէլ տէմիր, էյտէվաթ վէ սարիէ մաղազասը տախի քիչատա իյլէմիշ օլտուղուրընը իլան իտէրլէր։

Մաղազասը մէզքիւր իչպու Բումի մարտըն 22ինճի բազար իրթէսի կիւնիւ քիչատա օլունմուշ տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 22 Ապրիլ

Ինկիլ. էհսամը Ինկ. Լիր.	101-11/16
Օսմ. էհսամը աչելուը	12-10/16
» » գաբանտը	12-7/8
Իսթիգրազ 65	16-
» 69	14-1/4
» 71	67-1/4
» 72	26-3/4
» 73	13-1/8
Օսմանլը պանգասը	21-3/8
Մըսրը տուրուս. մալը հրաէ	68-
» իսթիխրազը	87-
Բուսիա իսթիգրազը	85-3/4
Գոտպիո Բարիզ 9 այ վաէ	–

Փարիզ, 22 Ապրիլ

Ֆրանս. էհ. 3 % Ֆր.	83 85
» » 5 դբօնսուզ	118-15
Օսմ էհսամը աչելուը	13.20
» » գաբանաը	13-07
Իսթիգրազ 65 Ֆր	-
» 69	68-
» 73	66-
Մըսրը ֆօնս. մալը հրաէ	344.37
Գրէսի Լիոնէ	755-
Օսմանլը պանգասը	783.75
Բուսիէի չըմէնտըֆէրի	58-
Իթալիա էհսամը	90-80
Գոտպիո Լօնտրա 3 այ վաէ	25-23

Վիէննա, 22 Ապրիլ

Ամէրիկ ֆիօրին	–
Բուսիէի չըմէնտըֆէրի	28-

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Էհսմ. ում. տիւն ապ. գաբ.	14 13
Գու սապահ աչելուը	14-14
Իսթիգ. 63 (Մուքօն) 6 % ֆ.	–
» 65 » 6 % ֆ.	79-
» 69 (Բինաբ) 6	71-
» 72 (Պօն տիւ Թրէզօր)	26 50
» 73 6 % ֆ.	66-
Բուսիէի չըմէնտըֆէր 3	55 28
Ագէէ ֆայրզի »	09-
Ըէբօր Դրաչ	30-
Հէվալէսիզ »	32 20

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԱՐԸ

Գրէսի ժէնէրալ	7- 3
Սամպօլ պանգասը	10-10
Սօսիէթէ ժէնէրալ	5-28
Թրամվայ	3-55

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրչանն	Ղ.	Փր.
Գէյազ մէհմիյէ ֆարգը	108-	
Մէթալիք »	207-	
Պէշիկ »	208-	
Ալթընըզ »	124-25	
Պագըր »	670-	
Գայմէ »	890-	
Ինկիլիզ լիրասը	110- 5	
Ֆրանսըզ ալթունու	87-30	
Փօլ	90-09	
Գրիմիկ ալթունու	51-20	
Գարպօն գայմէսի	8-87	